Holländisches Volksleben

Uit Neerlands Volksleben voor Piano

Scènes de la Vie Hollandaise pour Piano

Klavierstücke

von

JULIUS RÖNTGEN

OP. 81

D. RAHTER, LEIPZIG

MADE IN GERMANY

IMPRIMÉ EN ALLEMAGNE

Barratt Dues Musikkinstitutt

Inhalt Inhoud Contenu

* * *

			Pag.
1. Frühlingstanz	Lentejolijt	Danse printanière	3
2. Osterglocken	Paaschklokken	Les Cloches de Pâques	6
3. Faulpelz	Luilak	Le Paresseux	8
4. Vottentanz	Vottendans	Danse nuptiale	10
5. Osterlied	Paaschlied	Chanson de Pâques	11
6. Polnische Sara	Poolsche Sara	Sara Polonaise	12
7. Cramignon I	Cramignon I	Cramignon I	14
8. Cramignon II	Cramignon II	Cramignon II	16
9. Procession	Procession	Procession	19
10. Schuhmachertanz	Het Schoenmakerken	Danse des Cordonniers	20
11. Schottischer Dreisprung	Skotse Trije	Danse Ecossaise	22
12. Eine Englische Weise	Engels voijse	Une Mélodie Anglaise	24
13. Das Sneeker Glockenspiel	Het Sneeker Klokkespel	Le Carillon de Sneek	25
14. Die Maiflöte	Het Meifluitje	La Flûte de Mai	26
15. Möwenflug	Meeuwenvlucht	Vol des Mouettes	28

Holländisches Volksleben

Uit Neerlands Volksleven
voor Piano

Klavierstücke
von
Julius Röntgen
Op. 81

Scènes de la Vie Hollandaise
pour piano

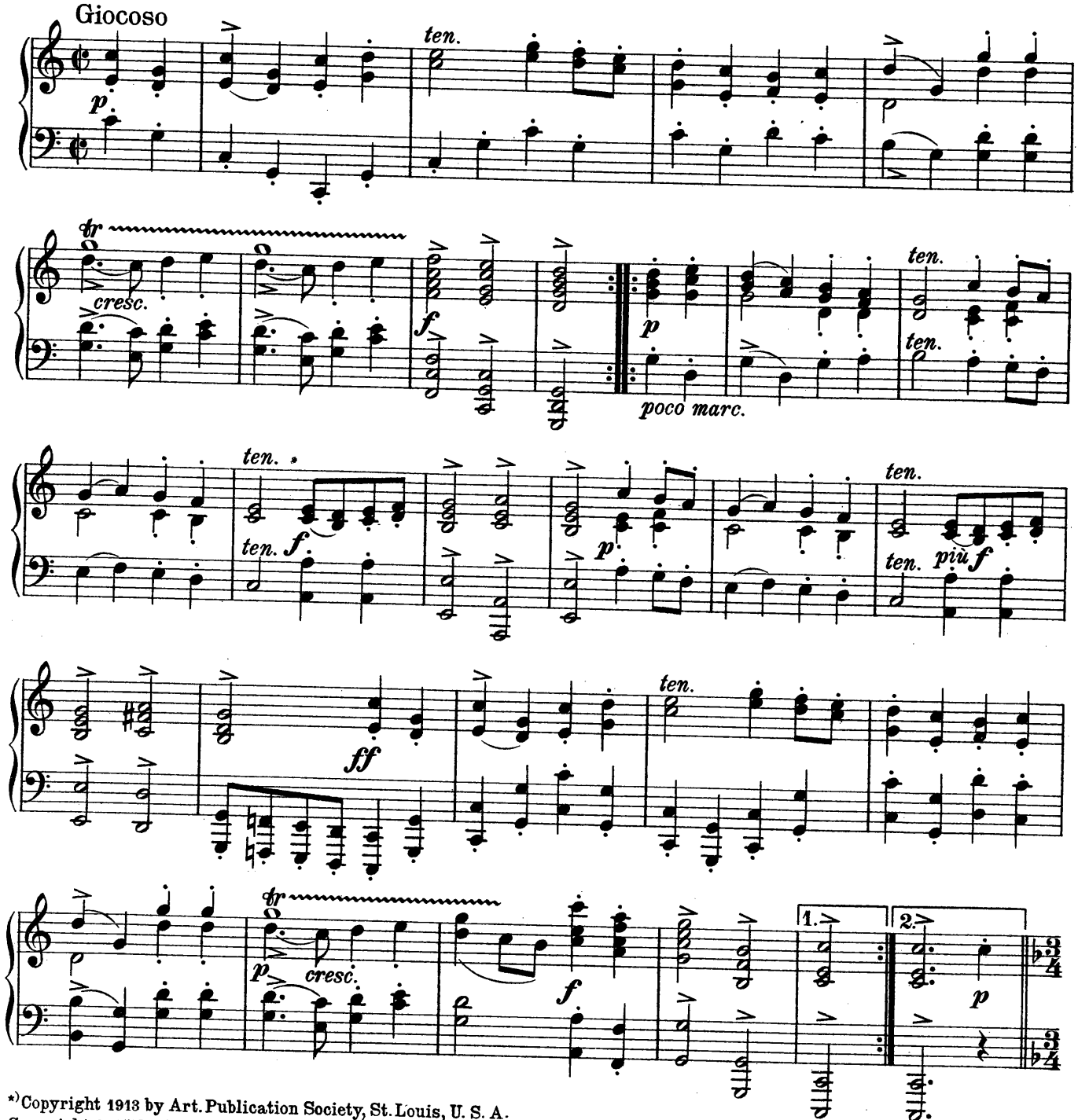
Aufführungsrecht vorbehalten
Droits d'exécution réservés

1.*) Frühlingstanz

Alt-Holländisches Bauernlied

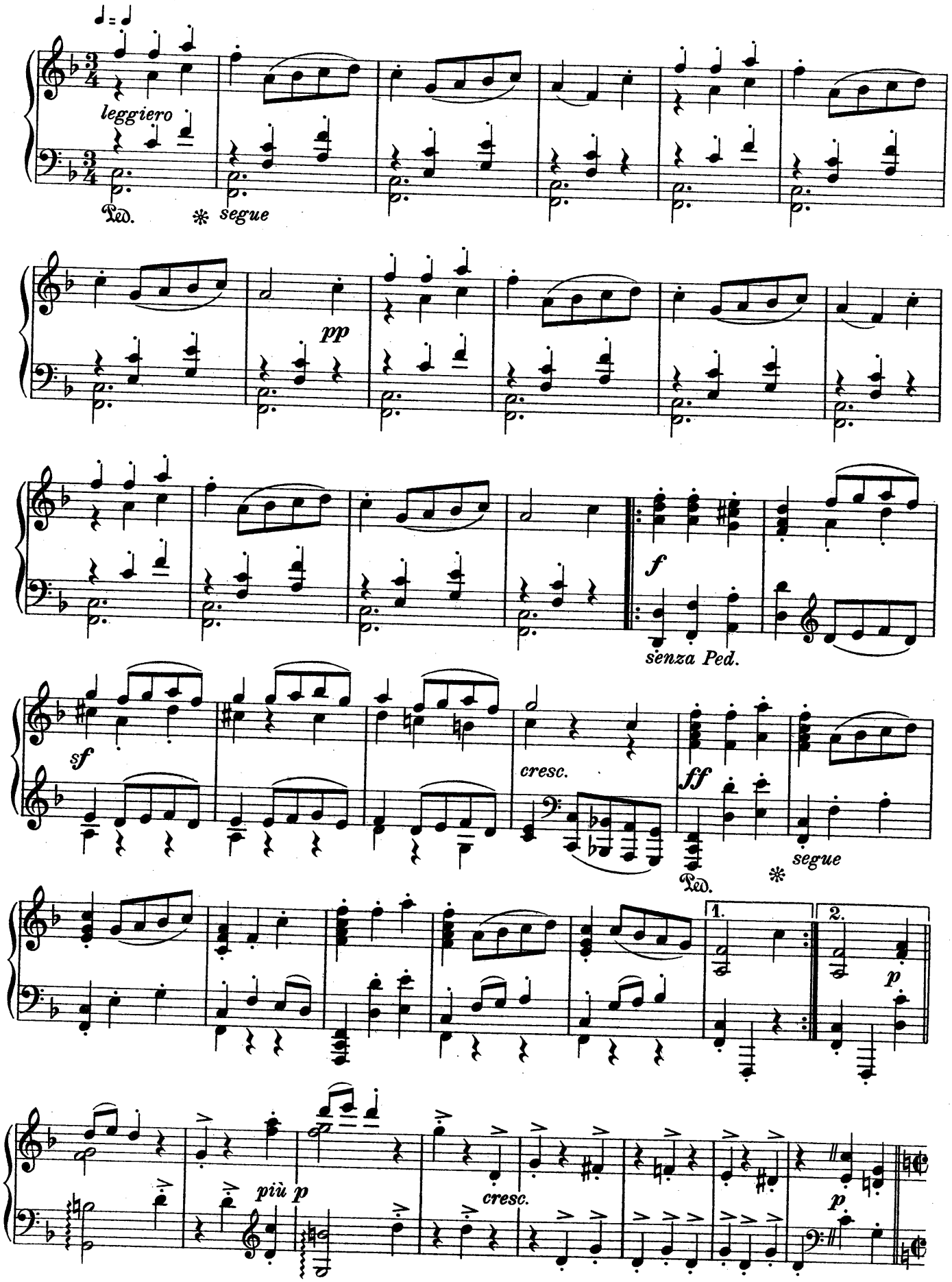
Lentejolyt
Oud-Hollandsch Boerenliedje

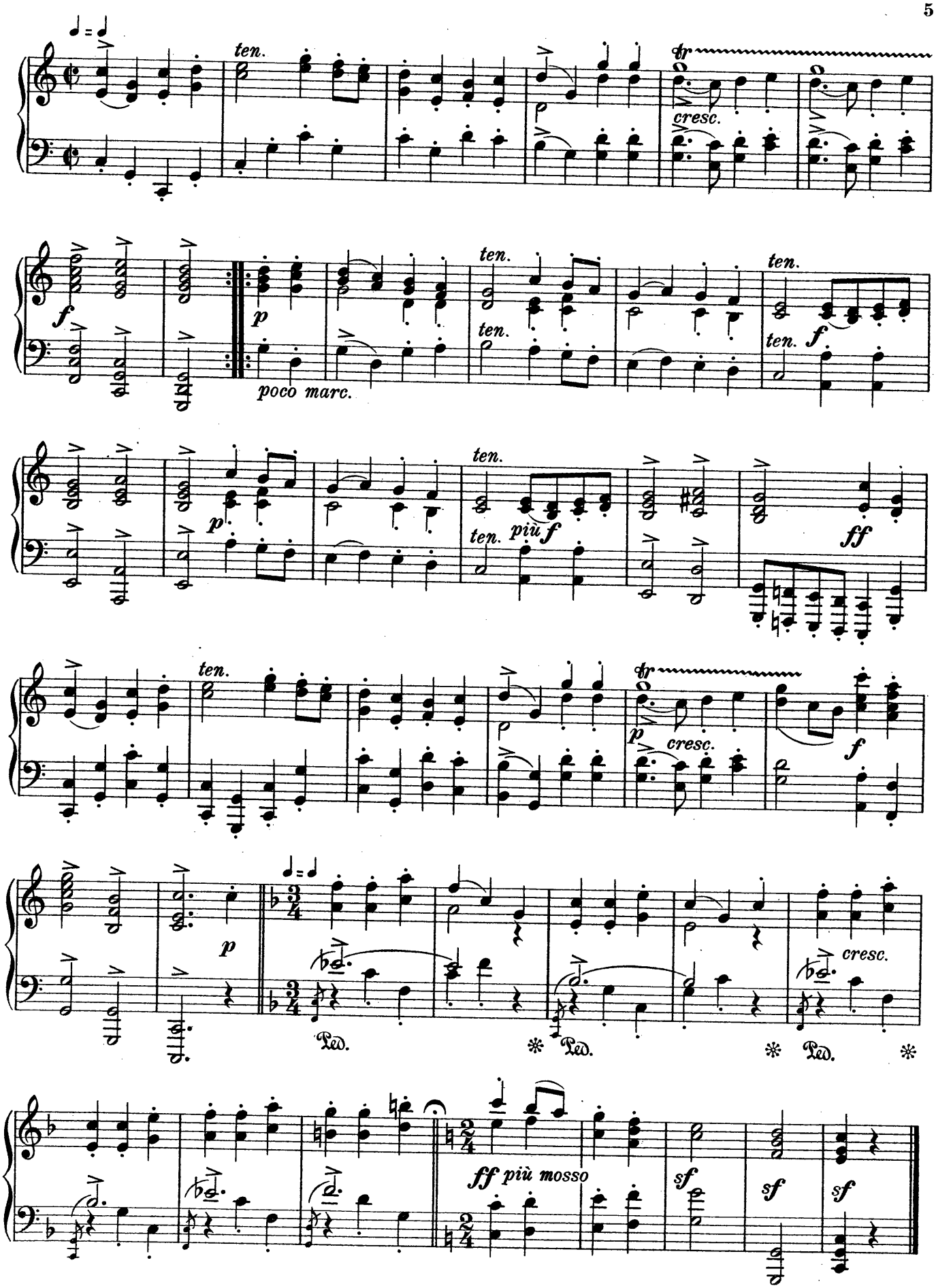
Danse printanière
Vieille Chanson des Paysans Hollandais



*) Copyright 1913 by Art. Publication Society, St. Louis, U. S. A.
Copyright 1927 by D. Rahter, Leipzig
Verlag D. Rahter Leipzig

Made in Germany
Imprimé en Allemagne


leggiero
Ped.
segue
pp
f
senza Ped.
sf
cresc.
ff
Ped.
segue
1.
2.
p
più p
cresc.
p


ten.
tr
cresc.
f
p
poco marc.
ten.
ten.
ten.
ten.
f
p
ten.
ten.
più f
ff
ten.
p
cresc.
f
p
cresc.
Ped.
Ped.
Ped.
ff più mosso
sf
sf
sf

2. Osterglocken

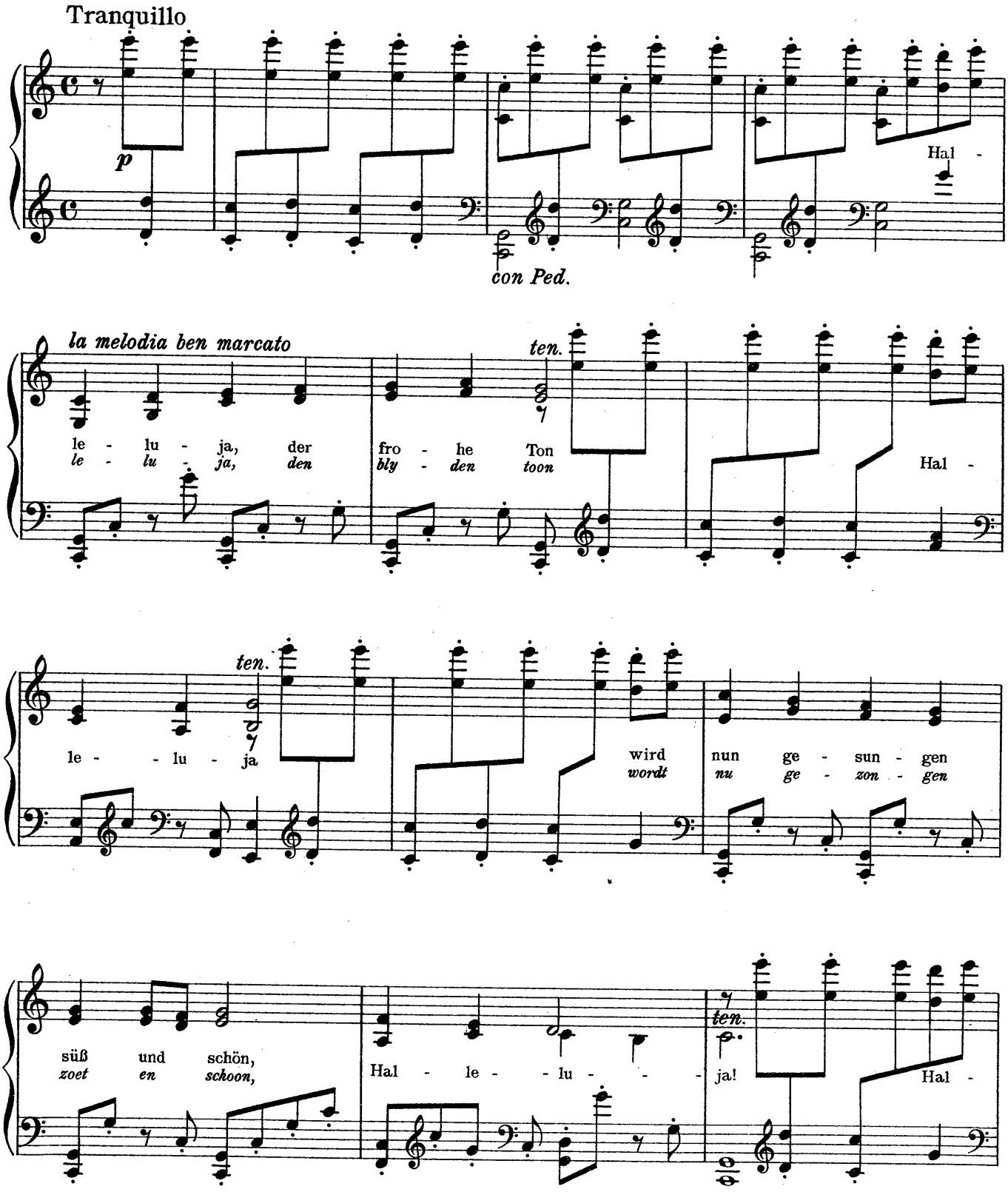
Alt-Holländisches Osterlied

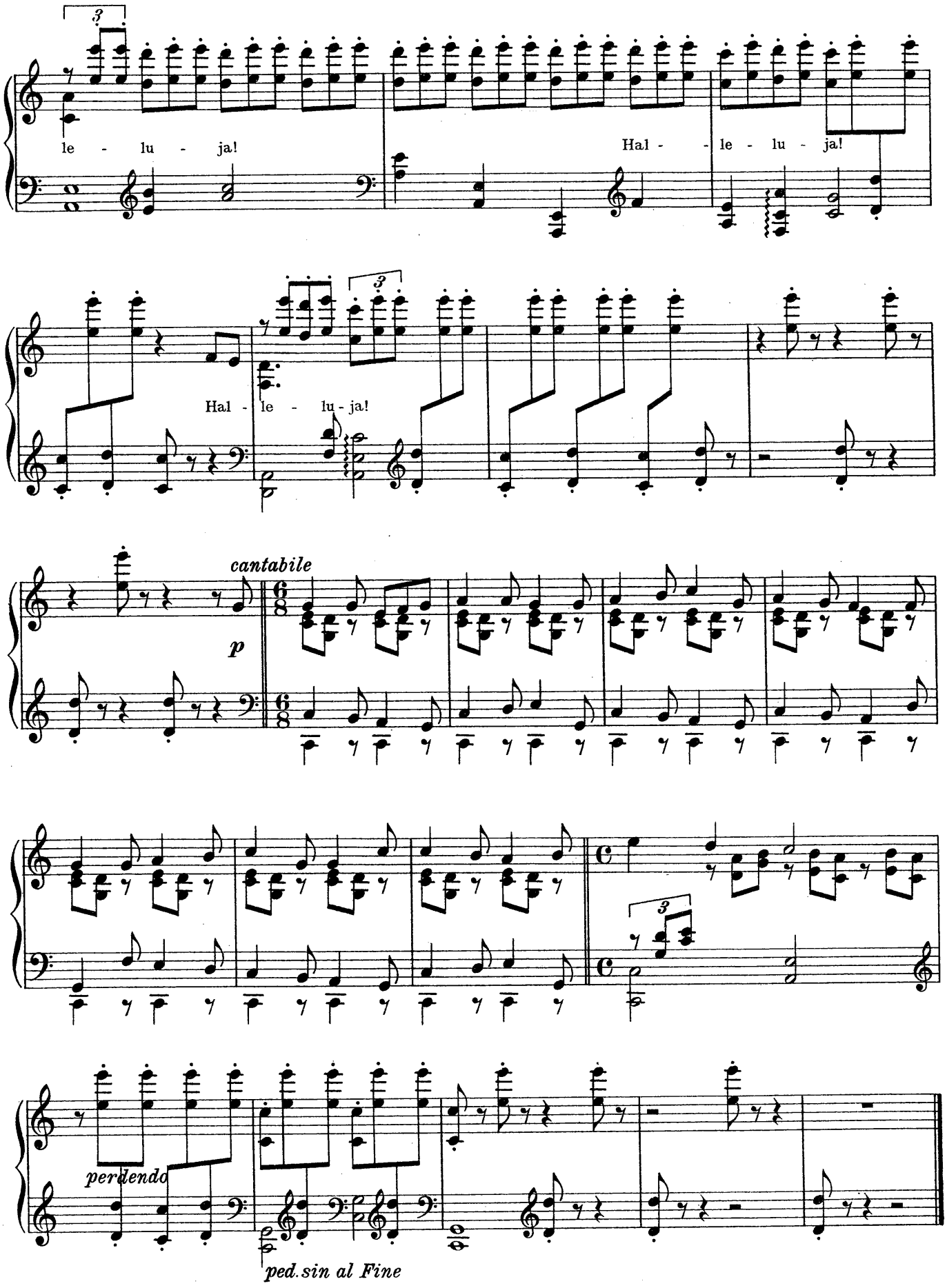
Paaschklokken

Oud-Hollandsch Paaschlied

Les Cloches de Pâques

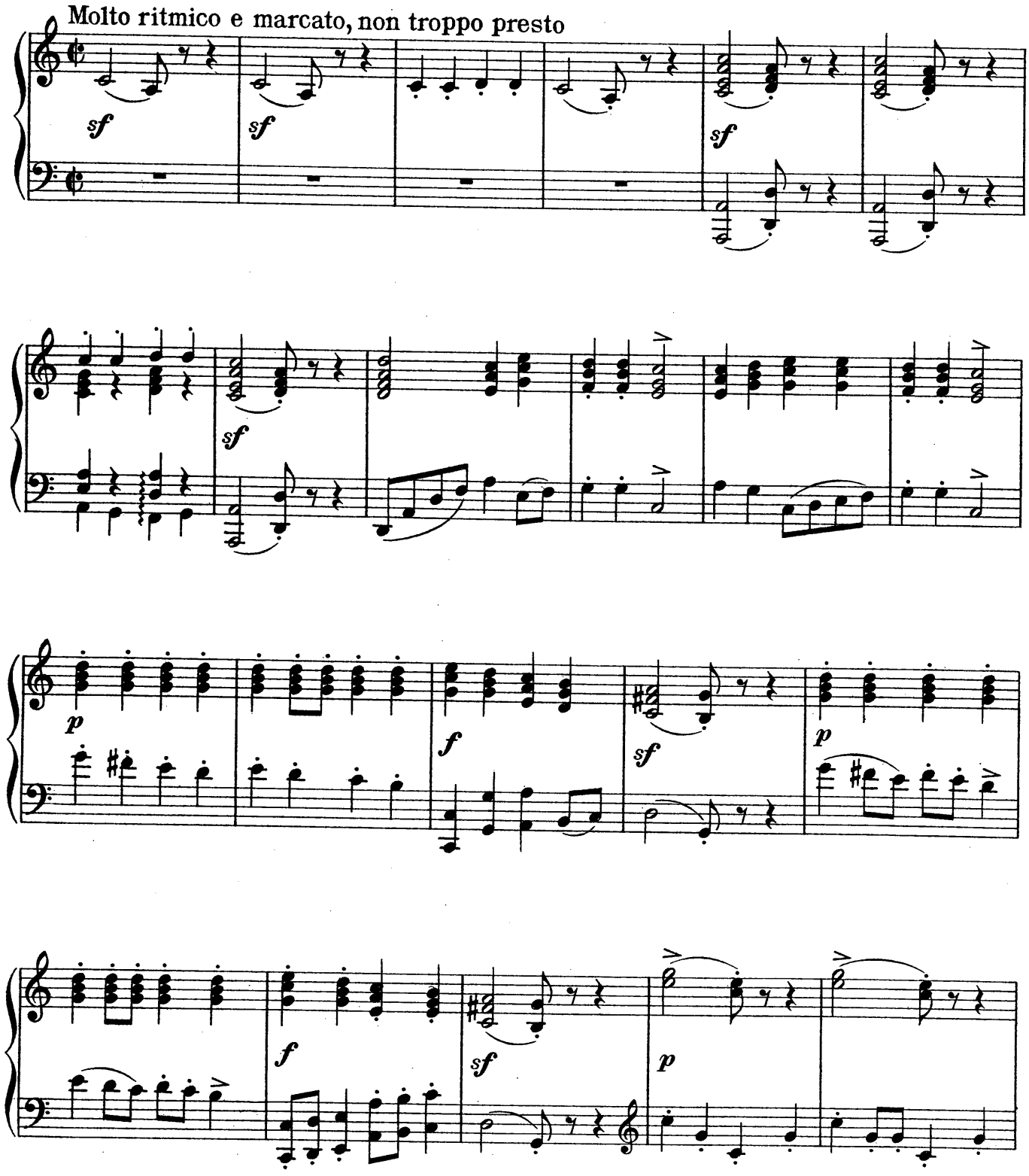
Vieille Chanson Hollandaise de Pâques




le - lu - ja!
Hal - le - lu - ja!
Hal - le - lu - ja!
cantabile
p
perdendo
ped. sin al Fine

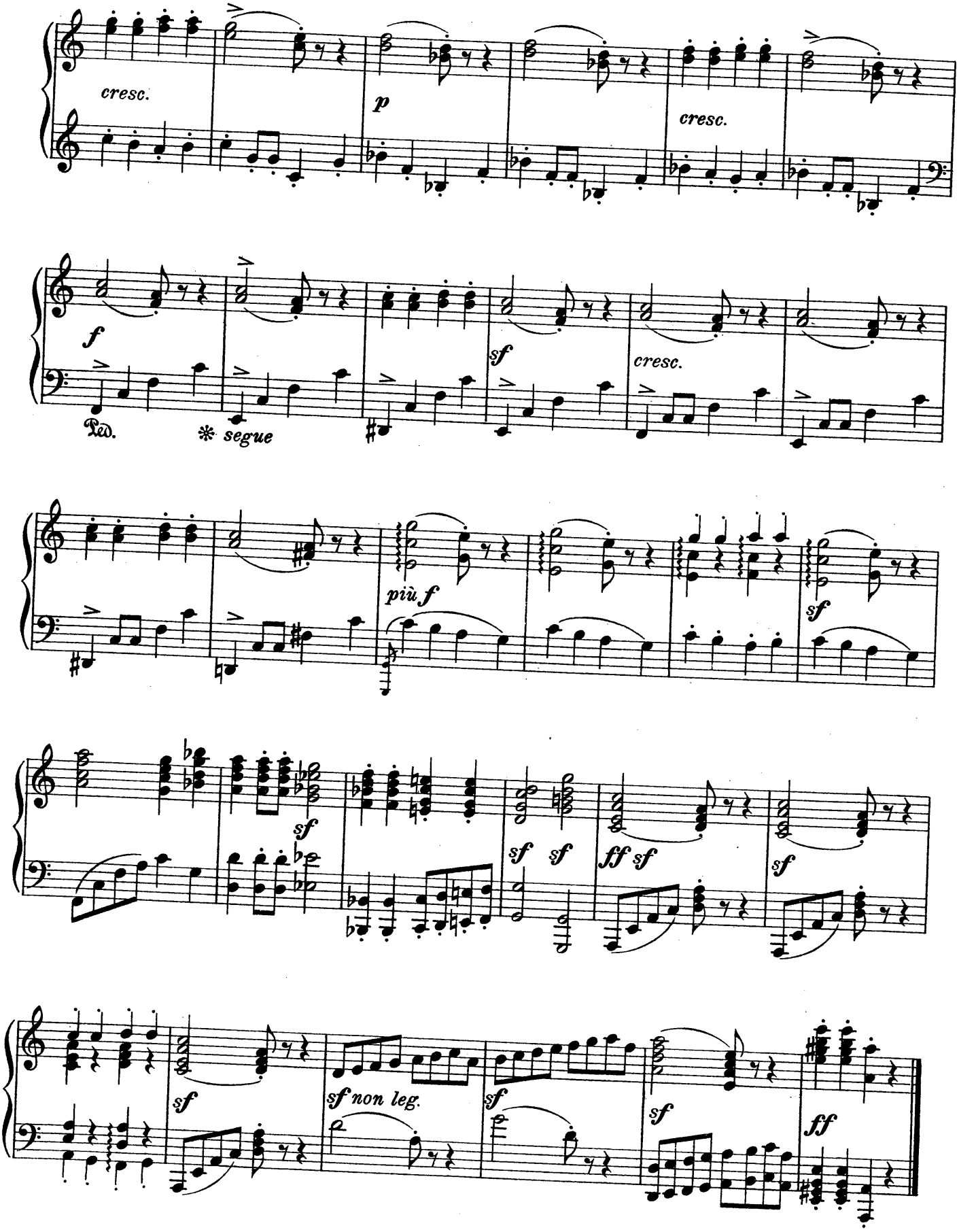
3. Faulpelz

*)Luilak —— Le Paresseux



*)Luilak - Faulpelz wird am Sonnabend vor Pfingsten an die Türen geschrieben, die Kinder singen dabei: „Luilak, beddezack, staat om negen ure op“ (Luilak, Bettsack, steht um neun Uhr auf)

*)*A la veille de la Pentecôte les enfants écrivent aux portes des maisons la parole „Luilak - Paresseux“ en chantant: „Luilak, beddezack, staat om negen ure op - Luilak, paresseux ne se lève qu'à neuf heures“*

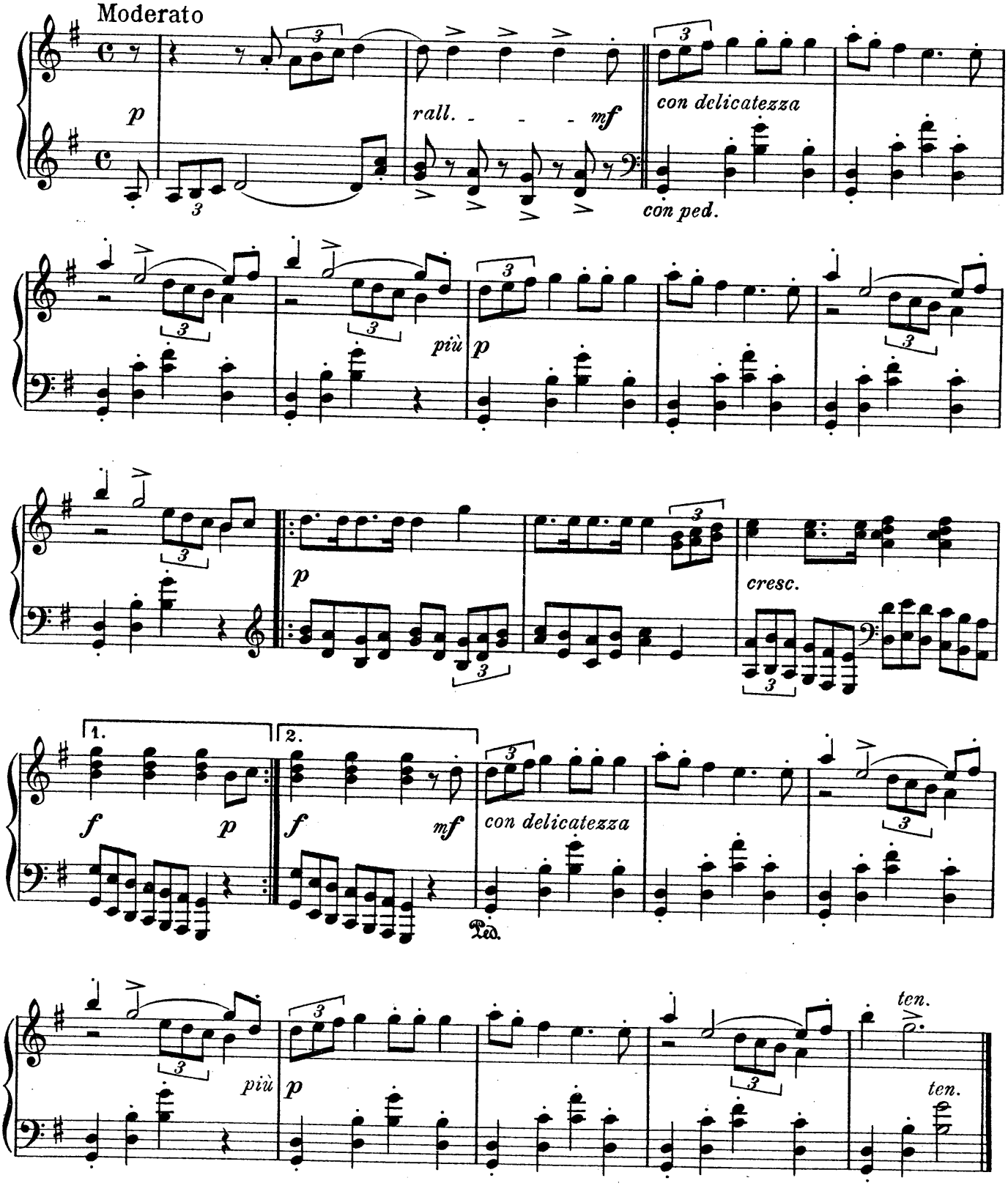

cresc.
p
cresc.
f
Ped.
* segue
sf
cresc.
più f
sf
sf
sf sf
ff sf
sf
sf
sf non leg.
sf
sf
ff

4. Vottentanz

Von einer Bauernhochzeit

Vottendans
Van een boerenbruiloft

Danse nuptiale
des Paysans Hollandais



5. Osterlied

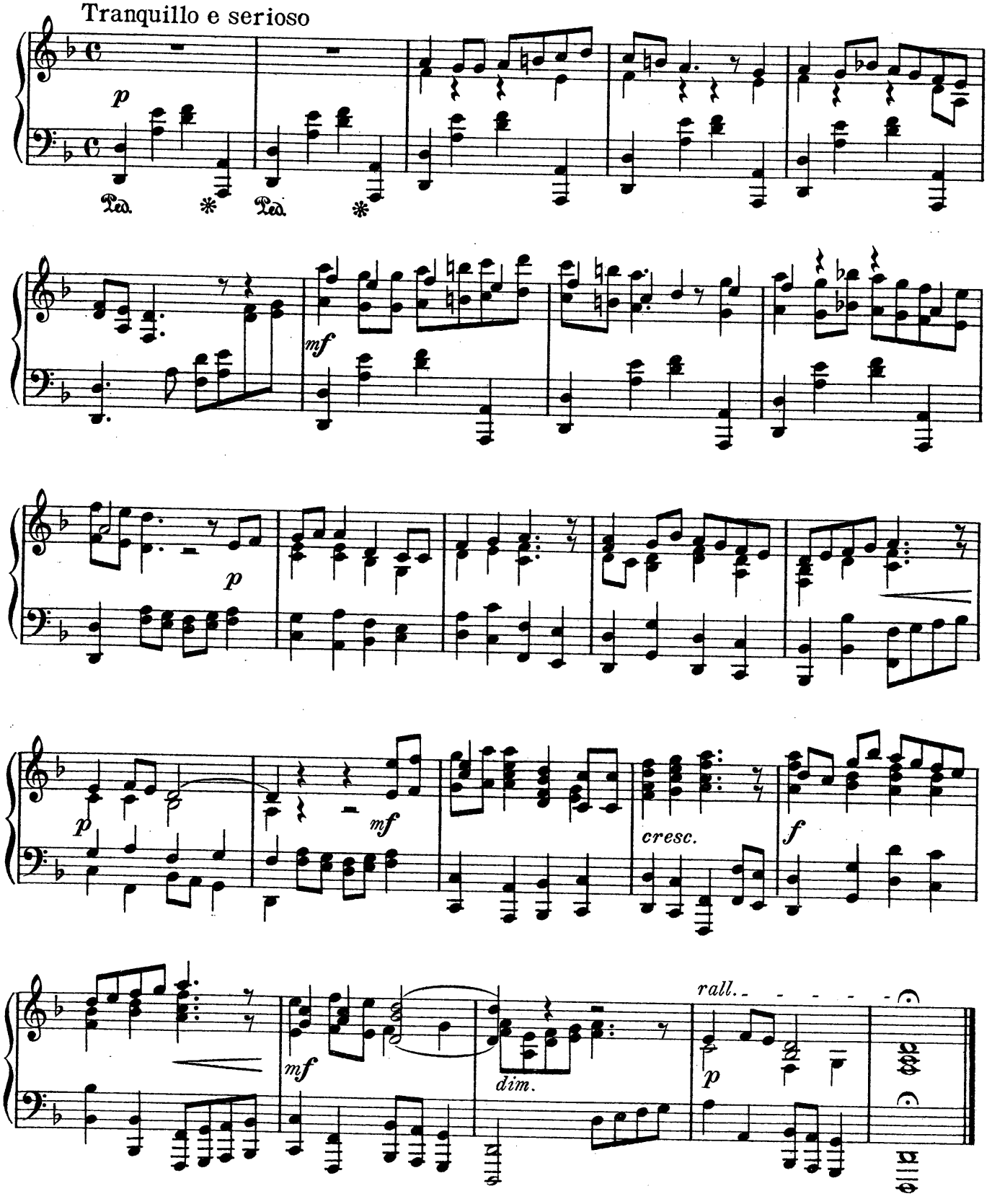
Alt-Holländische Weise

Paaschlied

Oud-Hollandsche Melodie

Chanson de Pâques

Vieille Mélodie Hollandaise

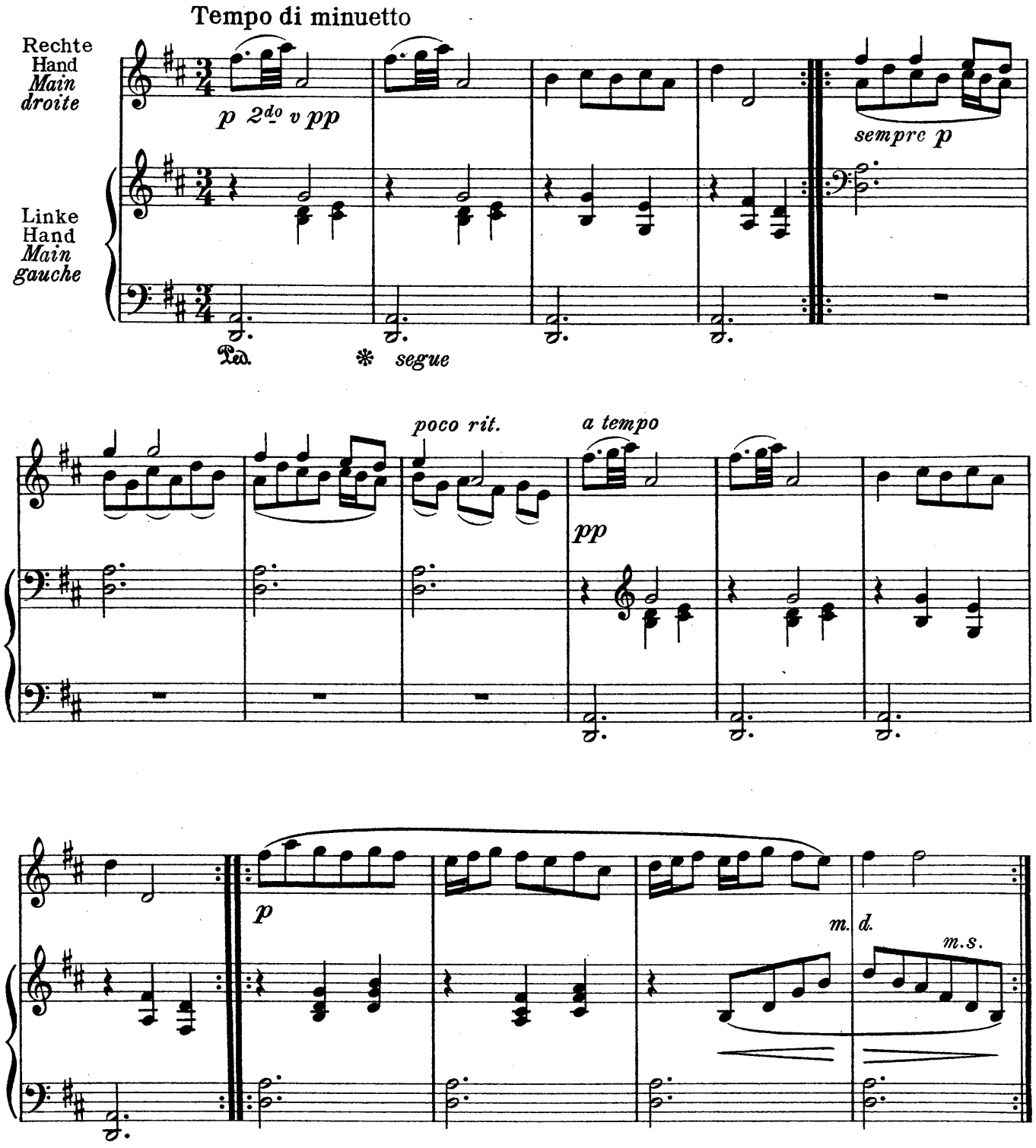


6. Polnische Sara*)

Alt-Holländischer Bauerntanz

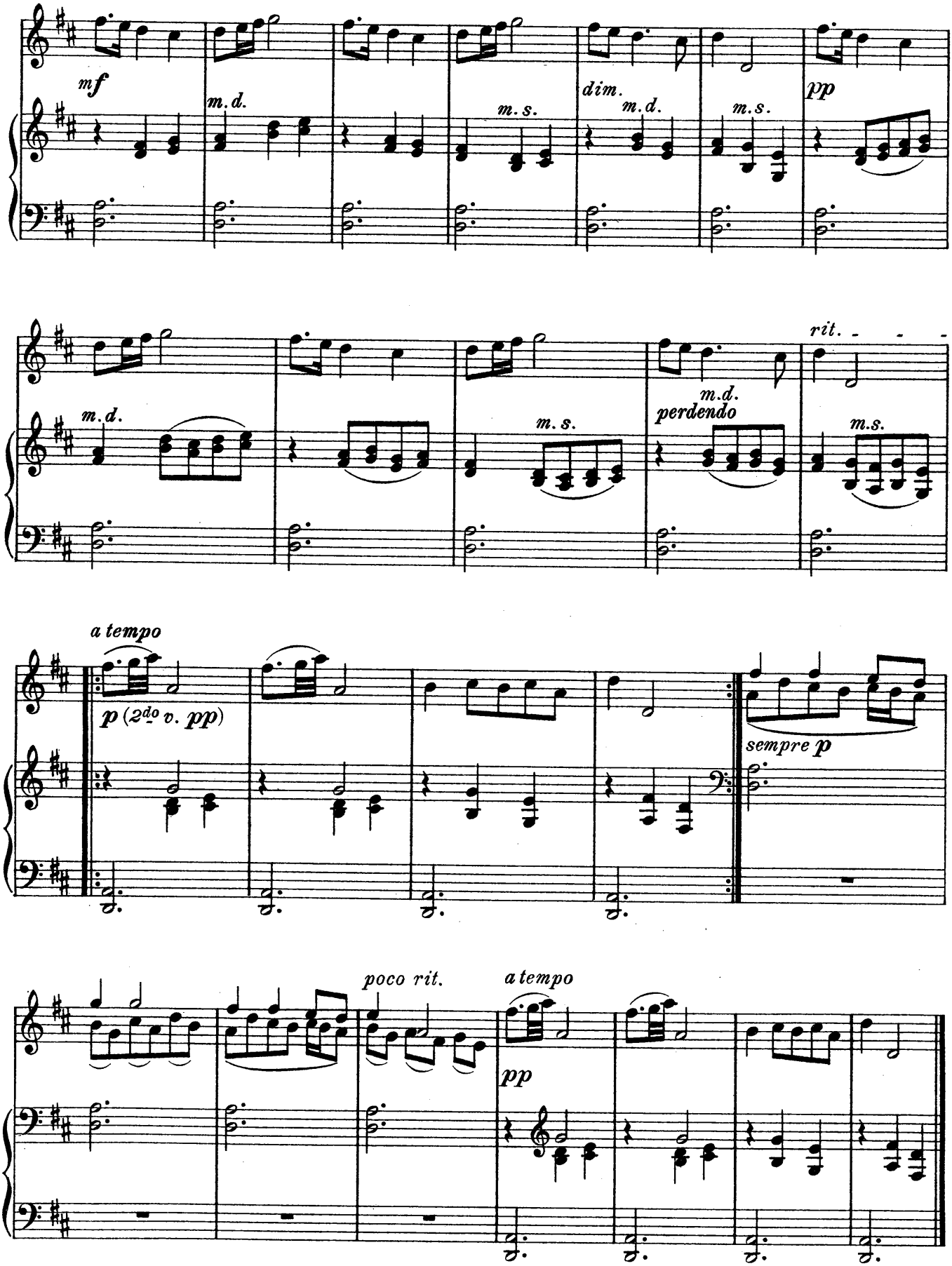
Poolsche Sara
Oud-Hollandsche Boerendans

Sara Polonaise
Vieille Danse des Paysans Hollandais



*) wahrscheinlich: Sarabande — *) *waarschynlijk: Sarabande* — *) probablement: Sarabande

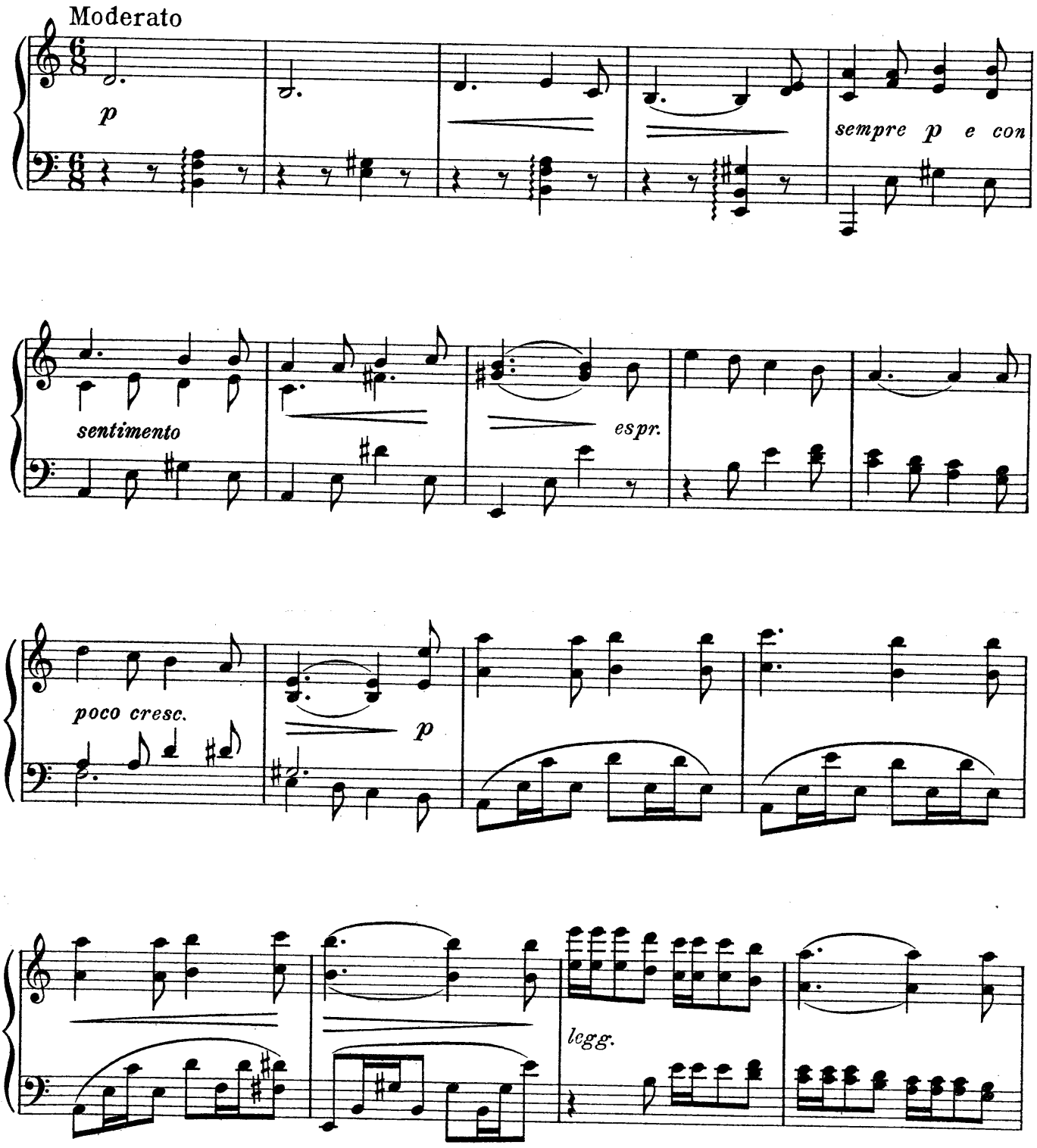
Copyright 1913 by Art. Publication Society, St. Louis, U. S. A.

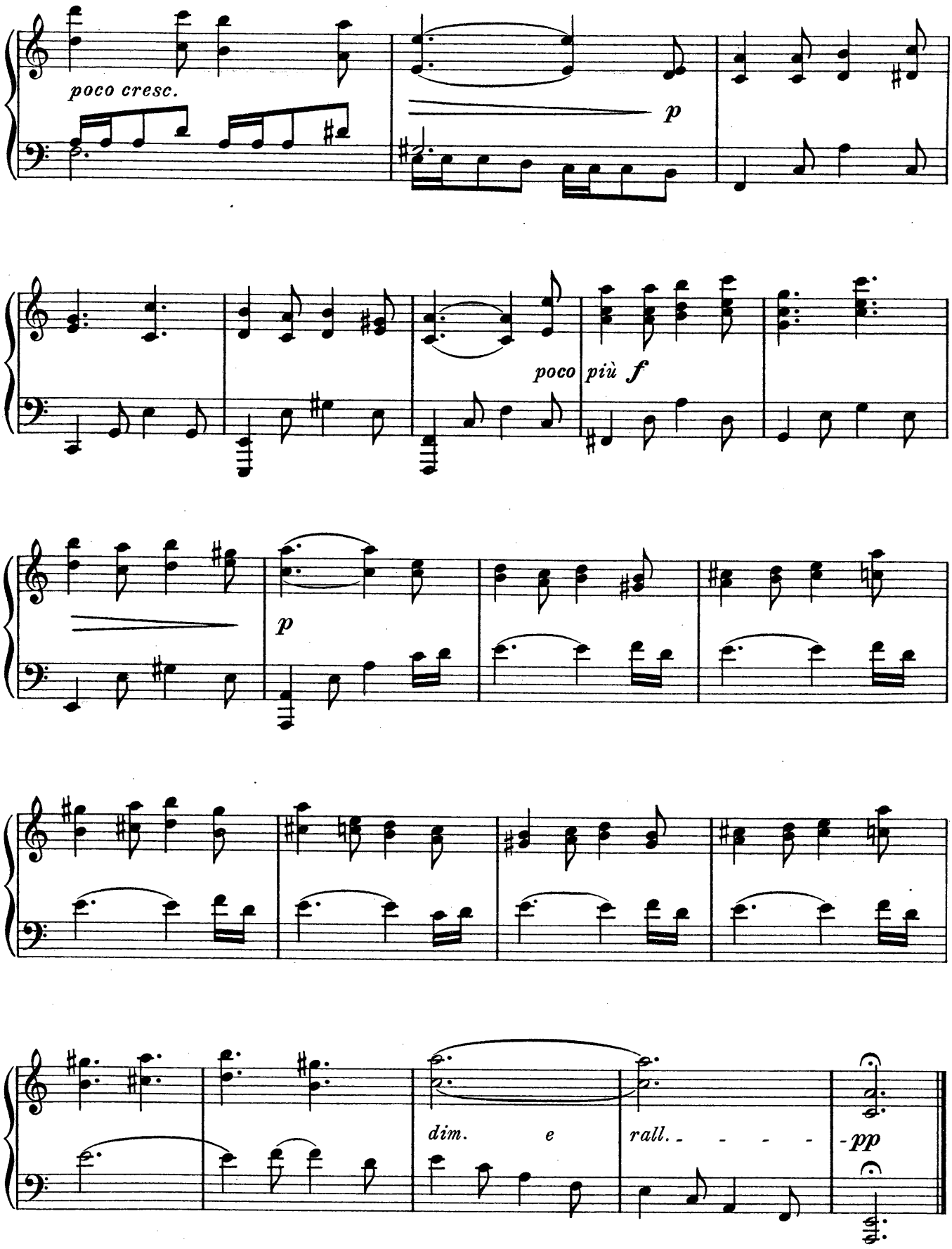

mf
m.d.
m.s.
dim.
m.d.
m.s.
pp
m.d.
m.s.
m.d.
perdendo
rit.
m.s.
a tempo
p (2do v. pp)
sempre p
poco rit.
a tempo
pp

7. Cramignon I

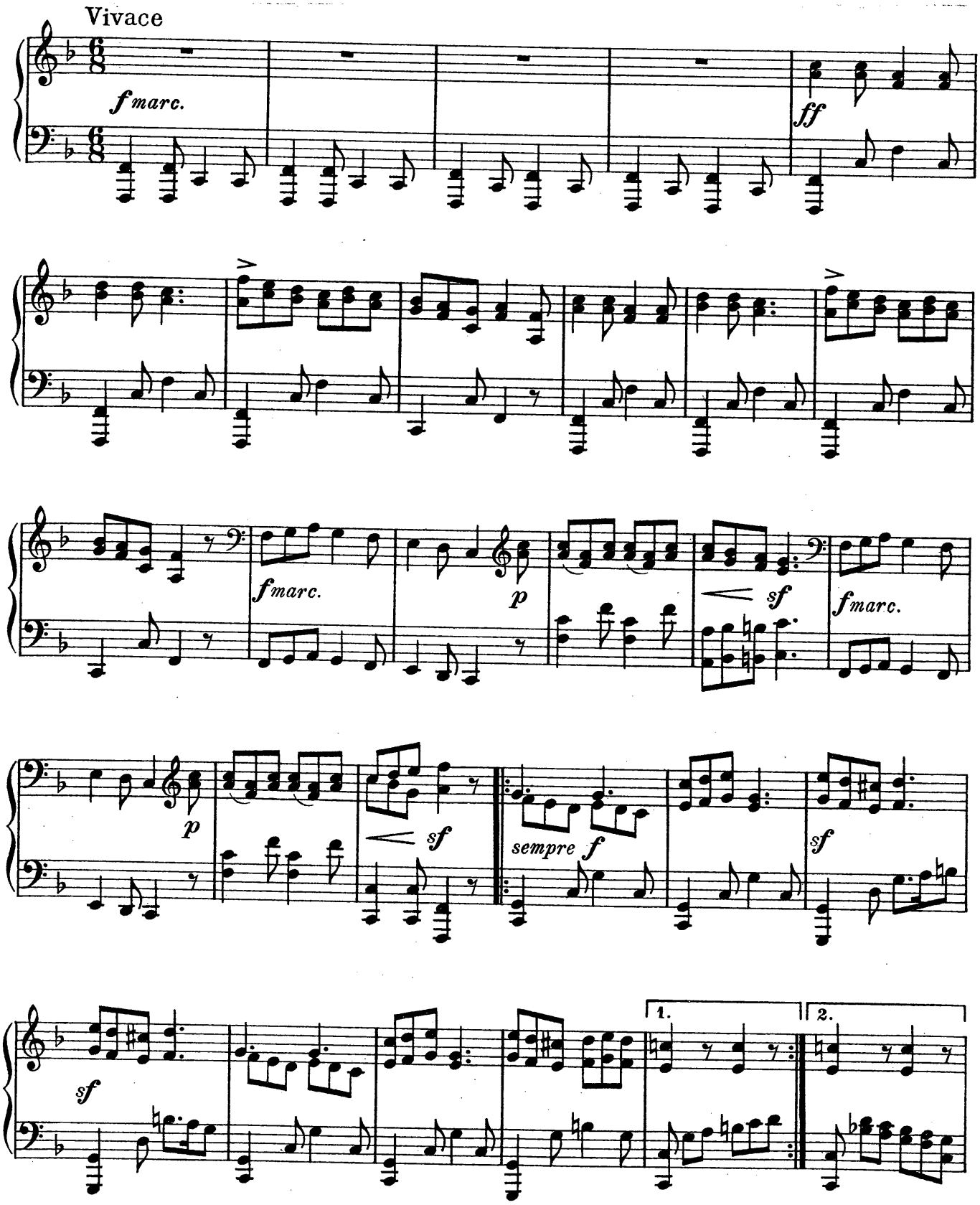
Bauerntanz aus Limburg

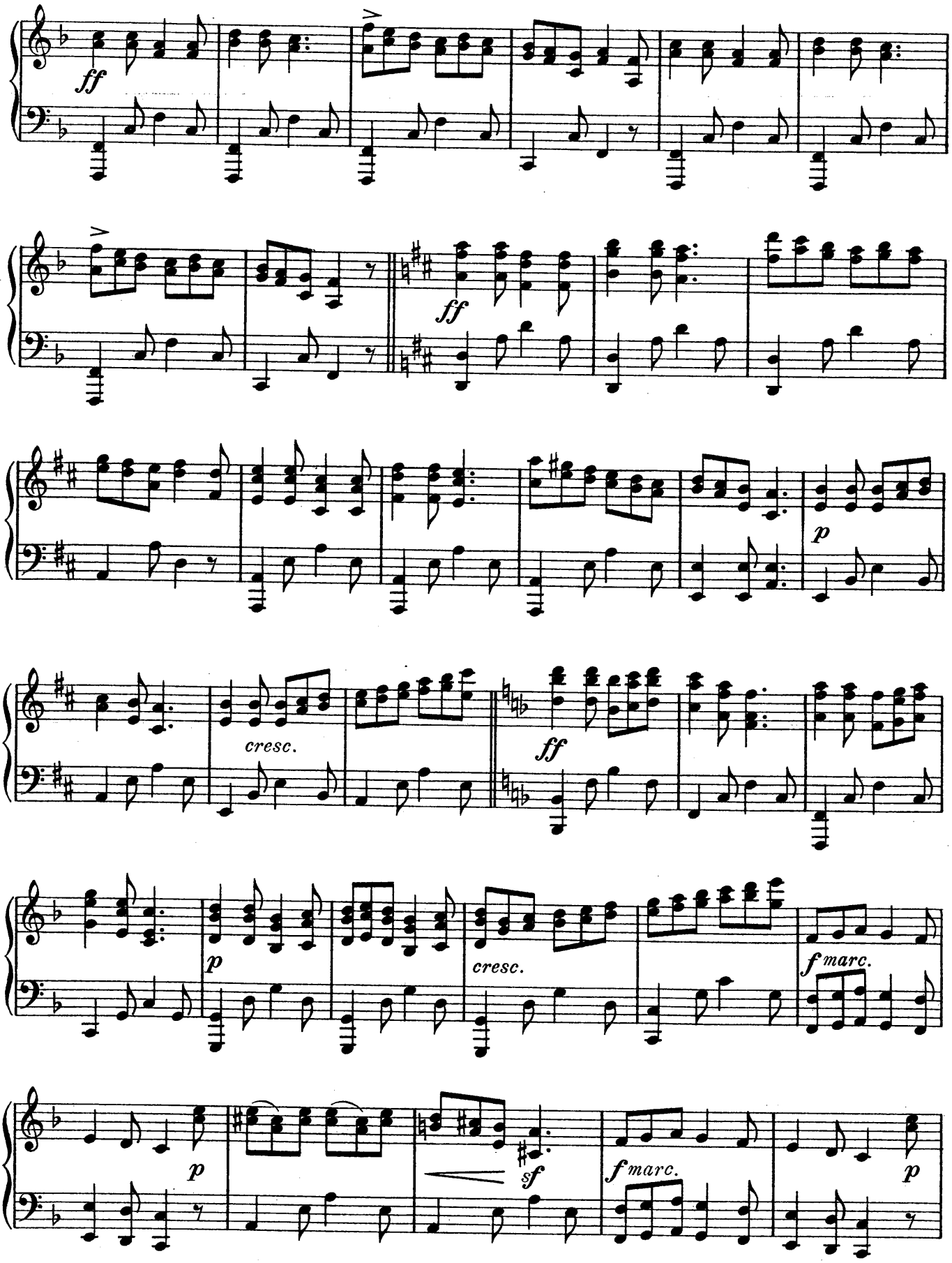
Boerendans uit Limburg — Danse des Paysans de Limbourg

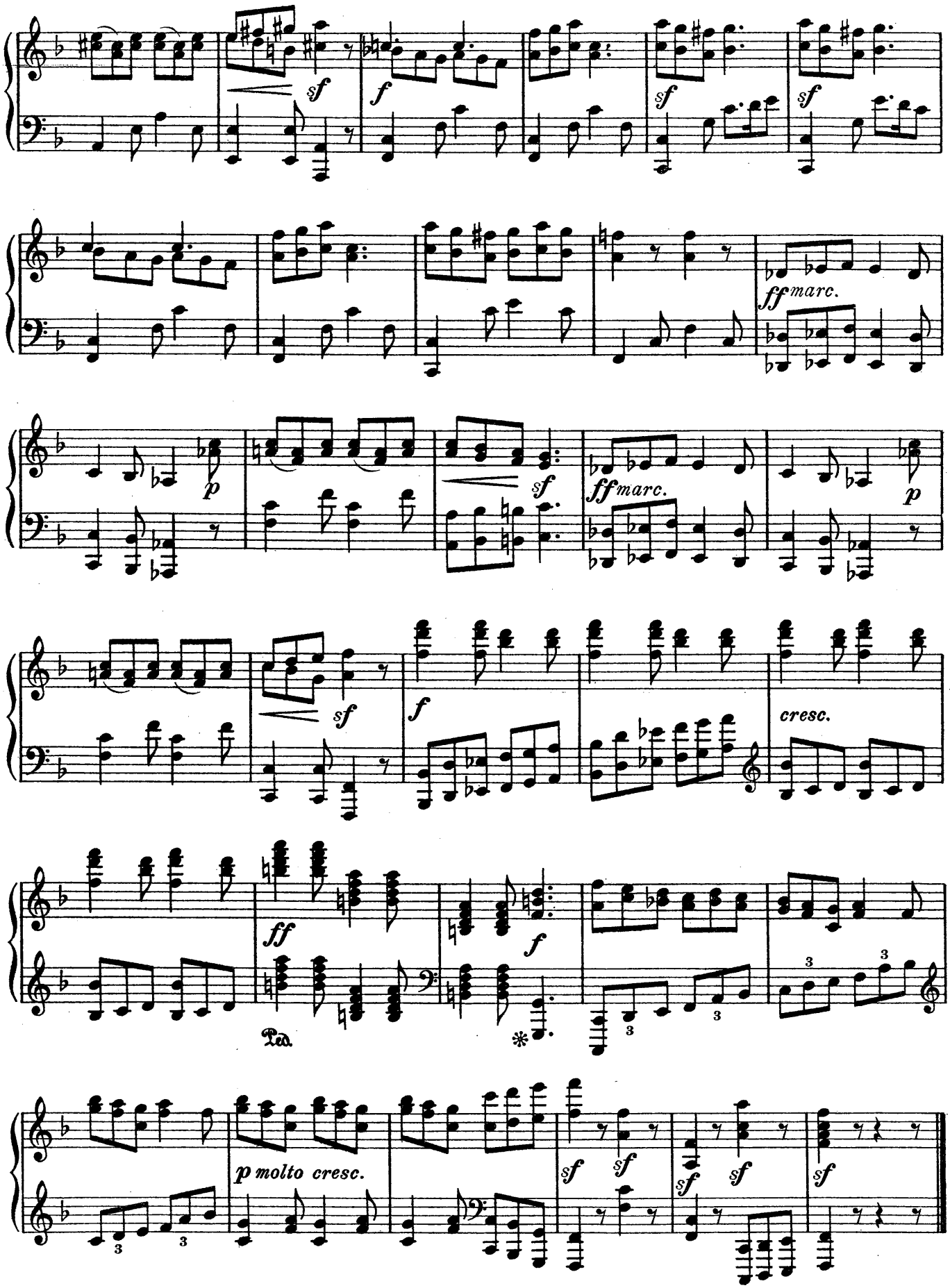



poco cresc.
p
poco più f
p
dim. e rall. - - - - -
pp

8. Cramignon II



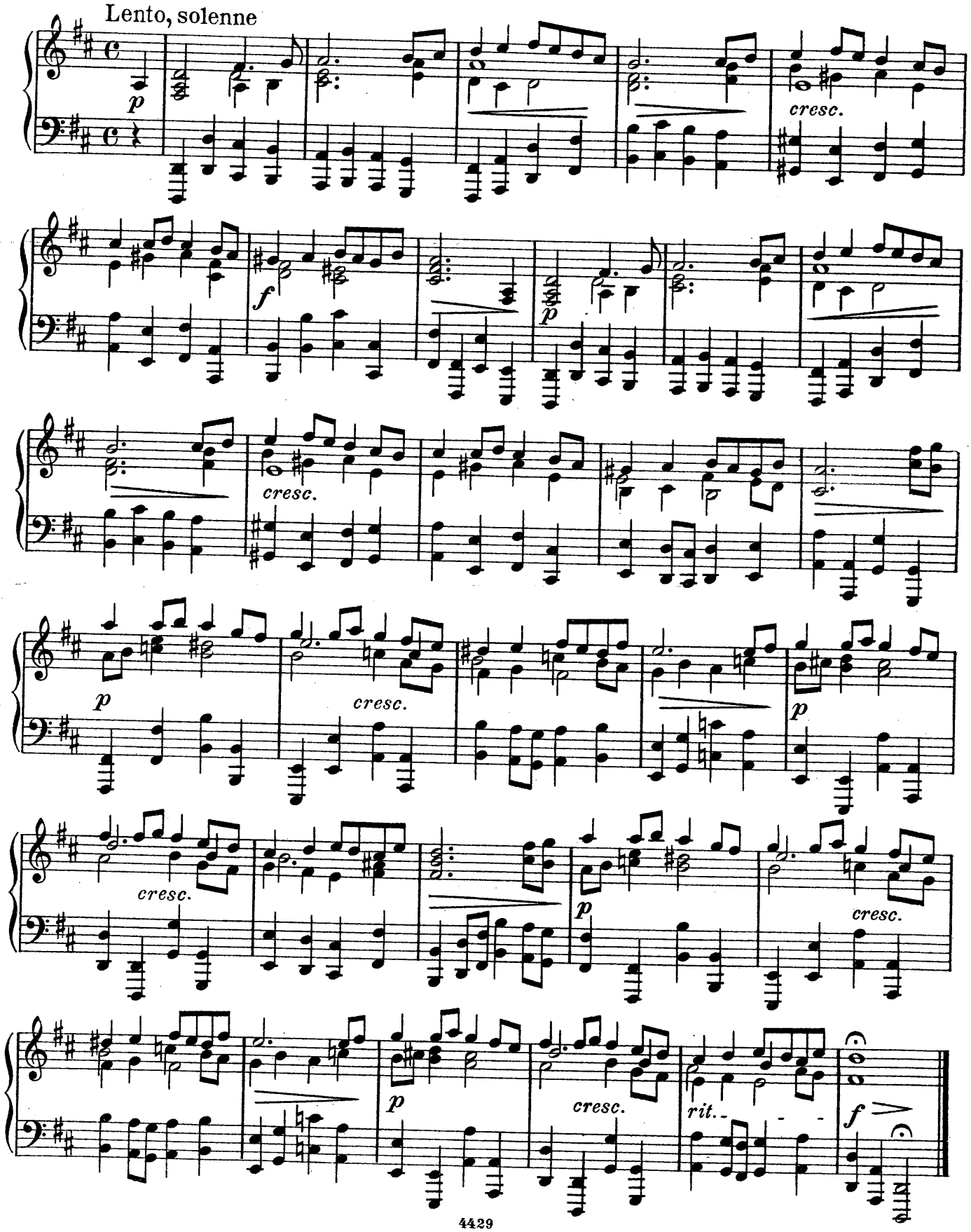

ff
ff
p
cresc.
ff
p
cresc.
f marc.
p
sf
f marc.
p


sf
f
sf
sf
ff marc.
p
sf
ff marc.
p
sf
f
cresc.
ff
Ped.
f
p molto cresc.
sf
sf
sf
sf
sf

9. Procession

Alt-Holländische Melodie

Oud-Hollandsche Melodie — Vieille Mélodie Hollandaise

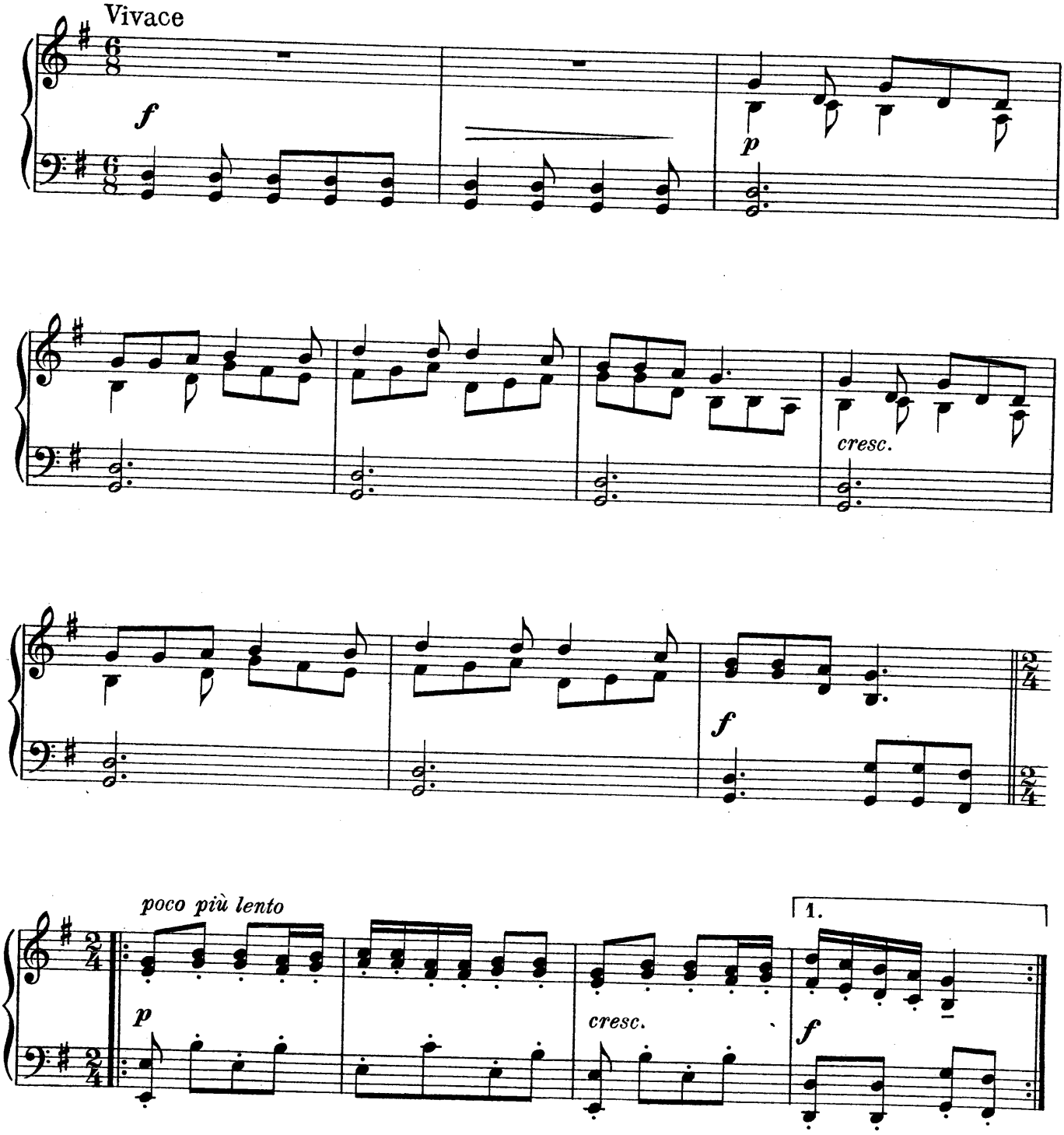


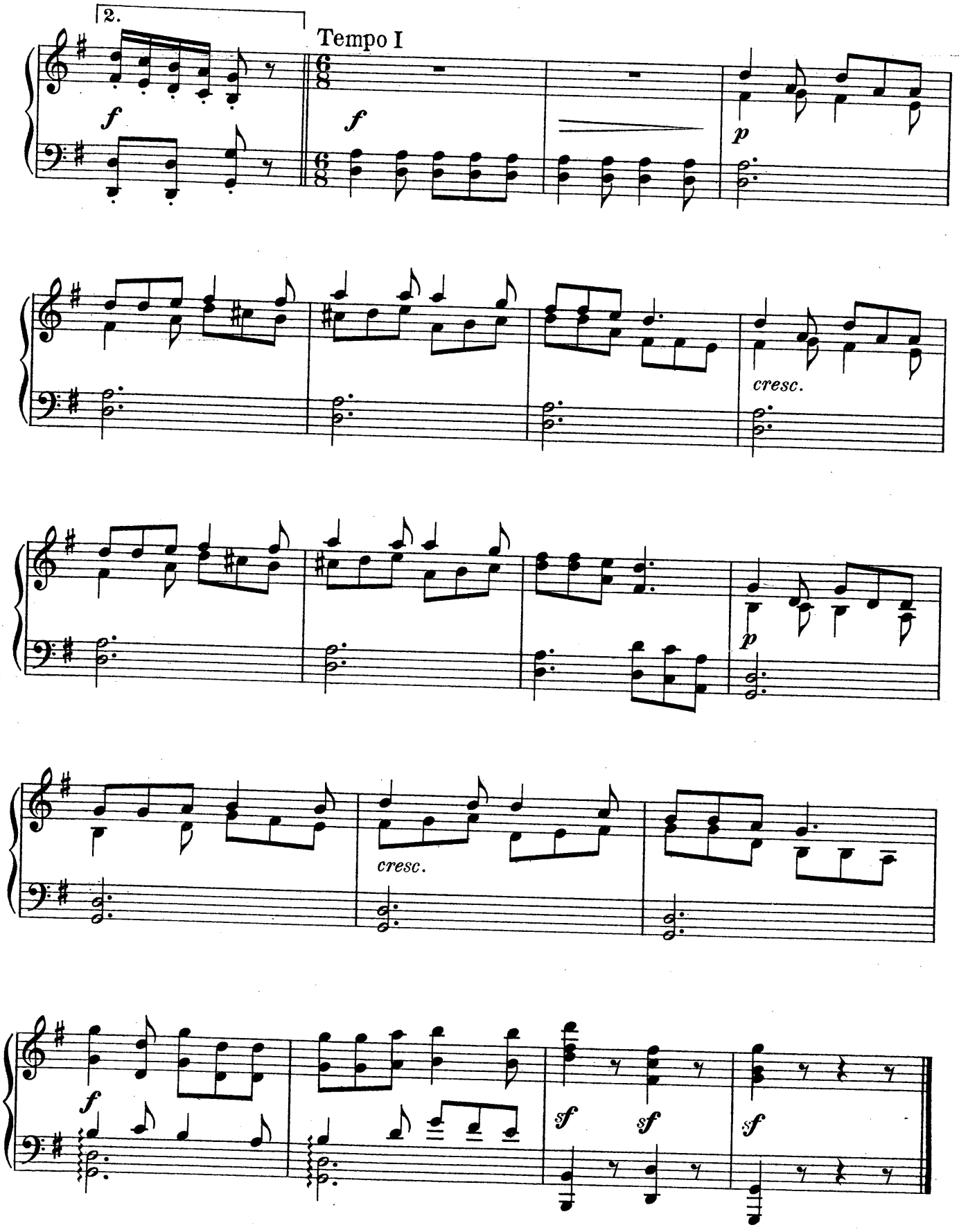
10 Schuhmachertanz

Von der Insel Terschelling

Het Schoenmakerken
Van het eiland Terschelling

Danse des Cordonniers
De l'Ile Terschelling




2.
Tempo I
f
f
p
cresc.
p
cresc.
f
sf
sf
sf

11 Schottischer Dreisprung

Tanz von der Insel Terschelling

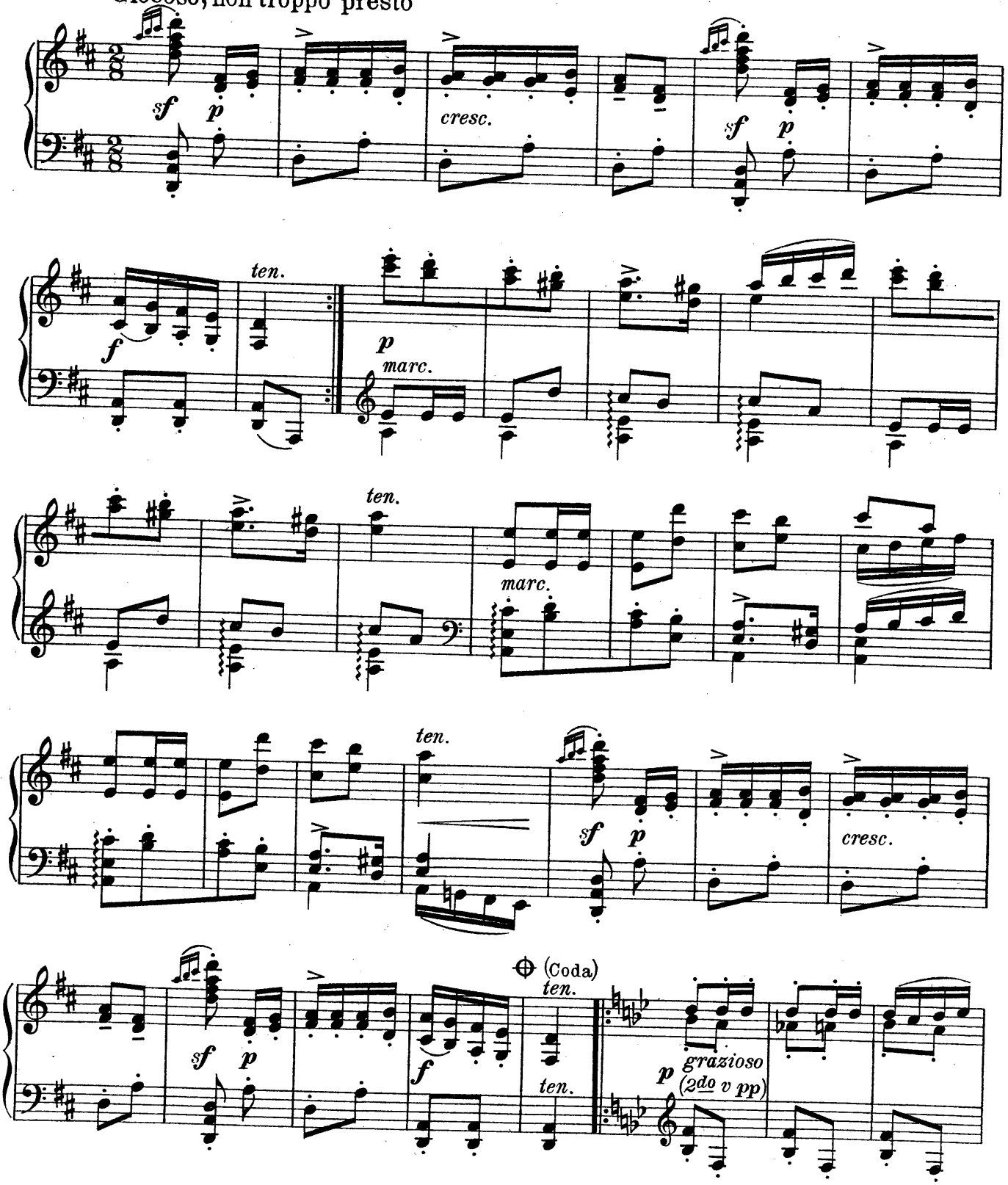
Skotse Trye

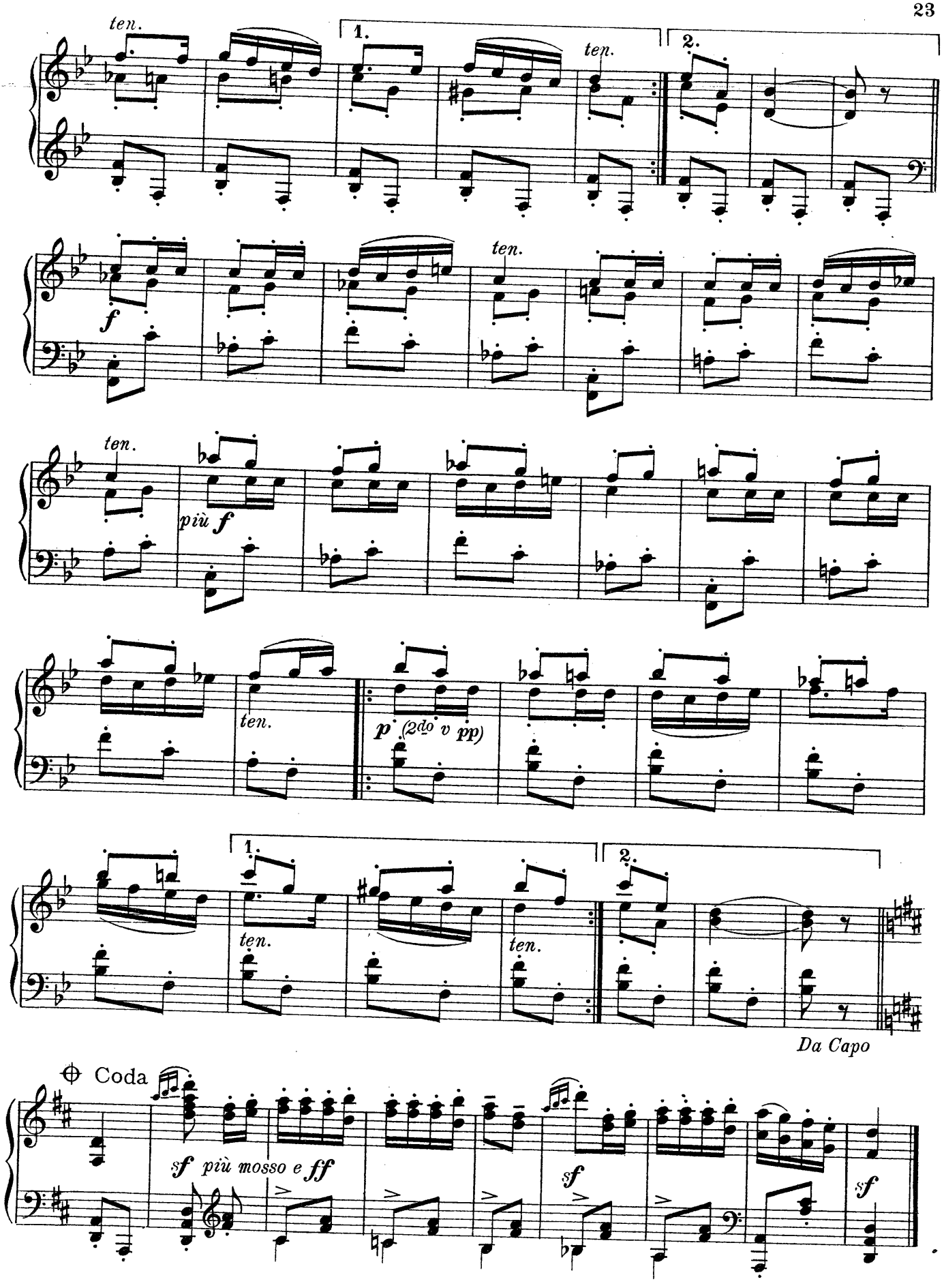
Dans van het eiland Terschelling

Danse Ecossaise

Danse de l'Ile Terschelling

Giocoso, non troppo presto




ten.
1.
2.
ten.
f
ten.
ten.
più f
p (2do v pp)
ten.
1.
2.
ten.
ten.
Da Capo
Coda
sf più mosso e ff
sf
sf

12 Eine Englische Weise

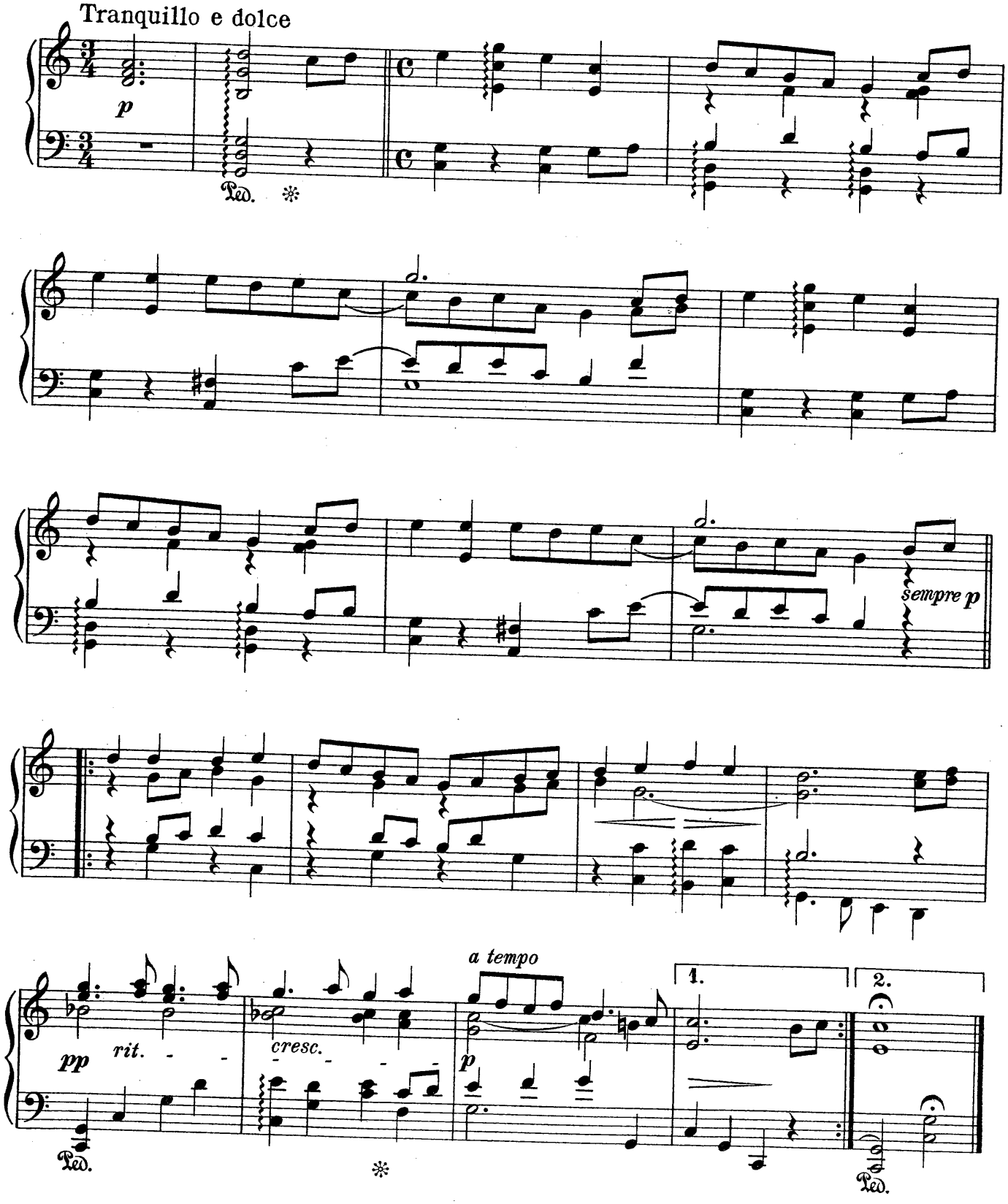
Alt-Holländisches Boerenlied

Engels voyse

Oud-Hollandsch Boerenlied

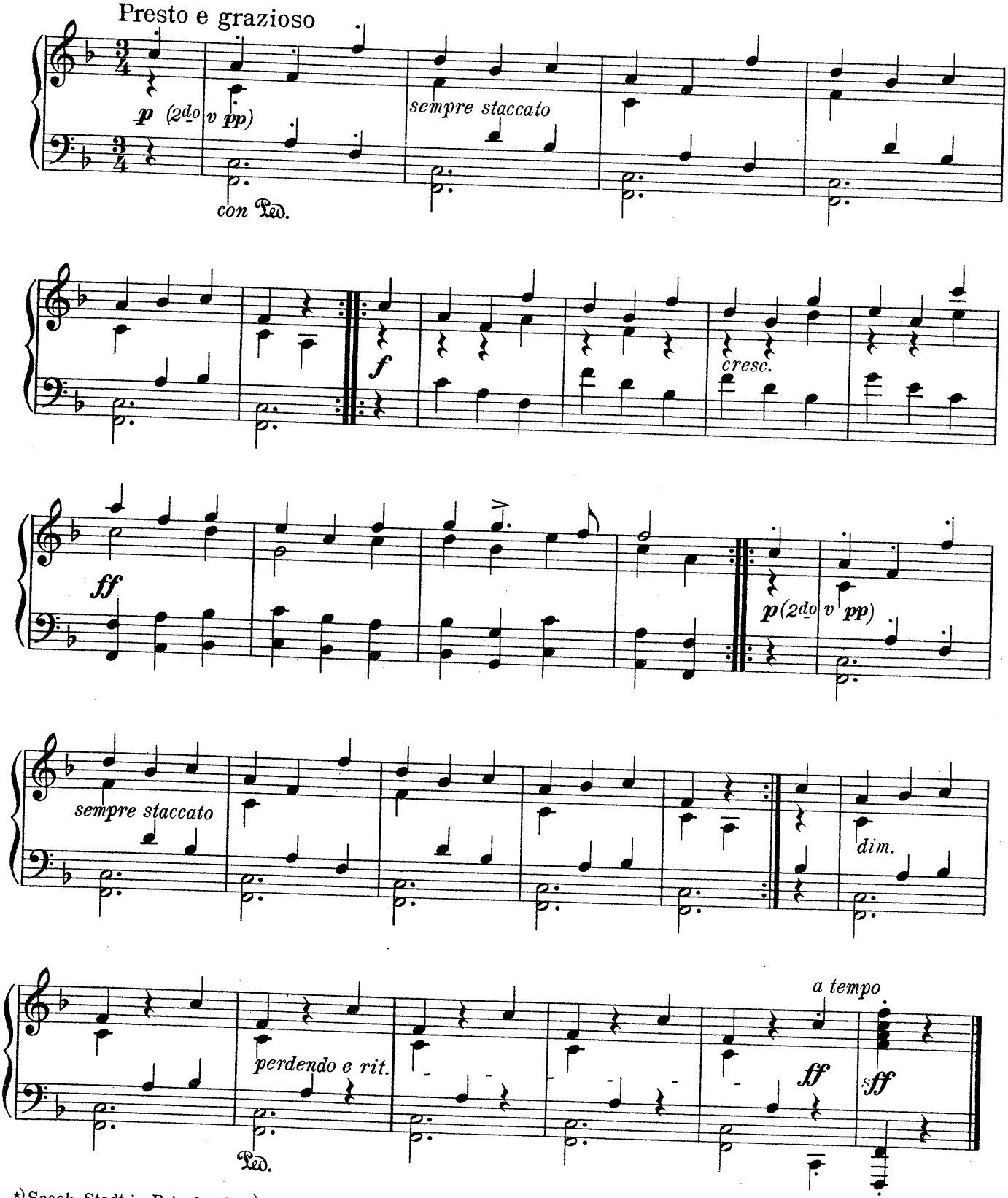
Une Mélodie Anglaise

Vieille Chanson des Paysans Hollandais



13 Das Sneeker*) Glockenspiel

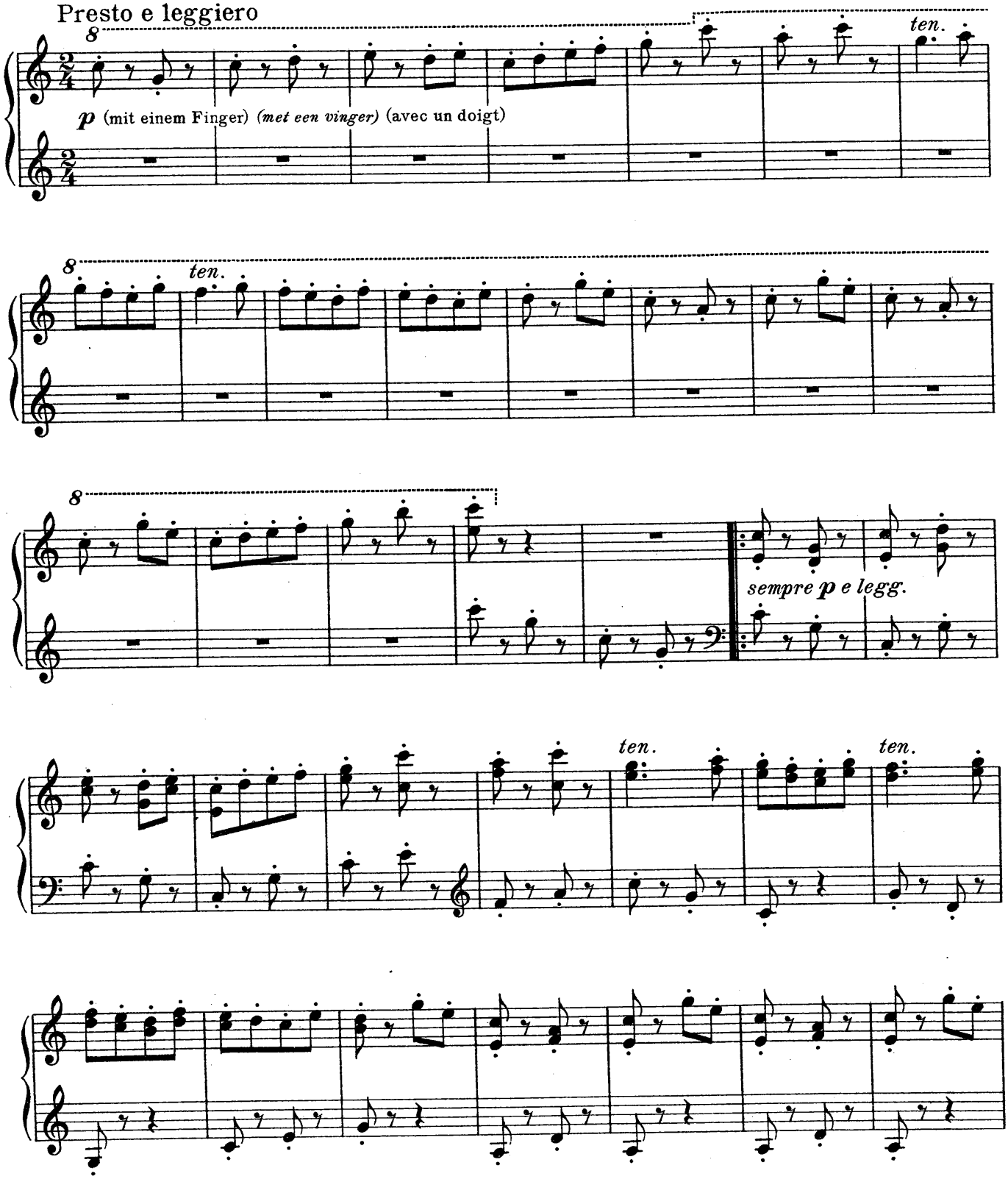
Het Sneeker Klokkespel — Le Carillon de Sneek*)

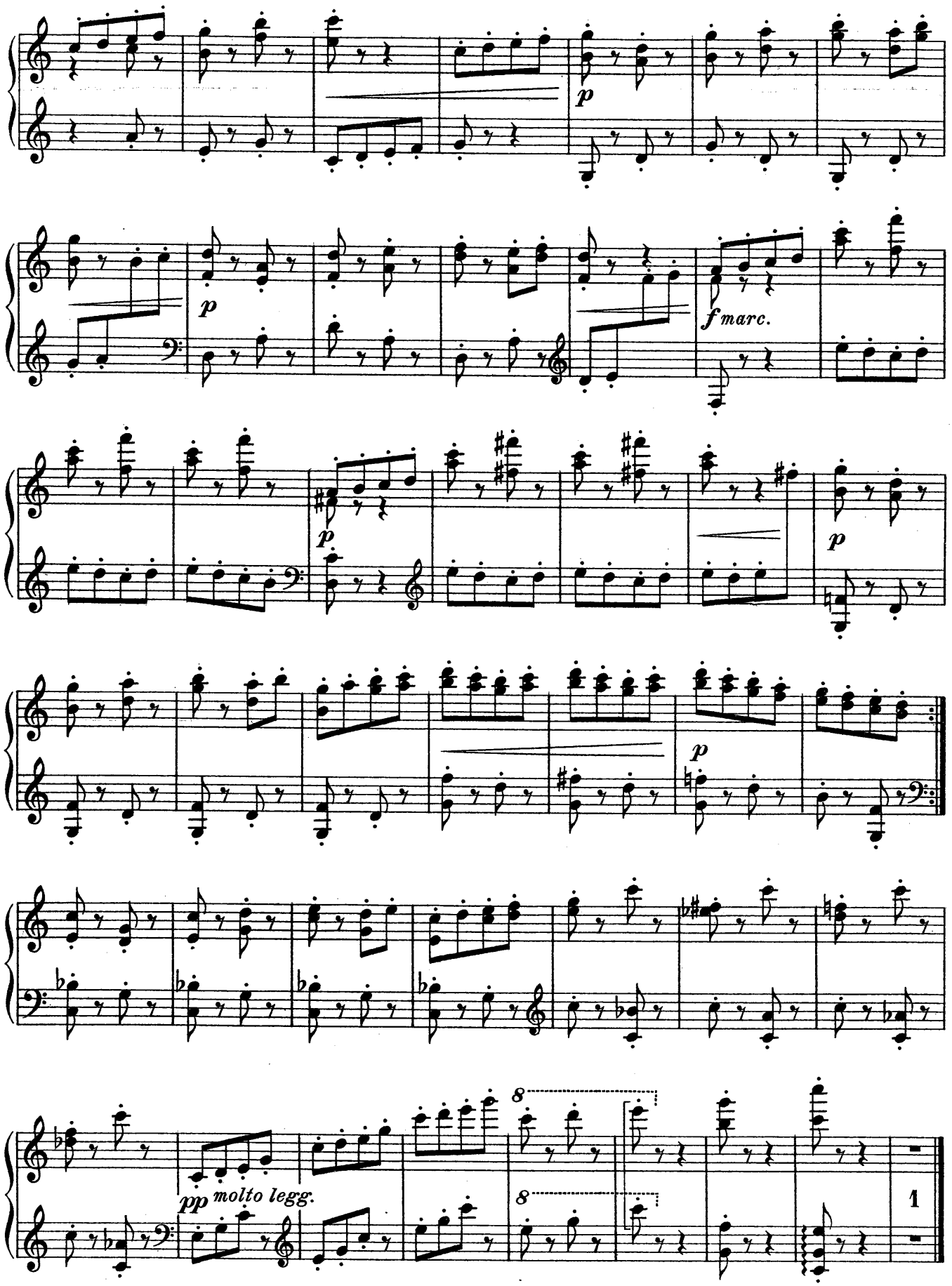


*) Sneek, Stadt in Friesland *) *Sneek, Ville en Frise*

14. Die Maiflöte

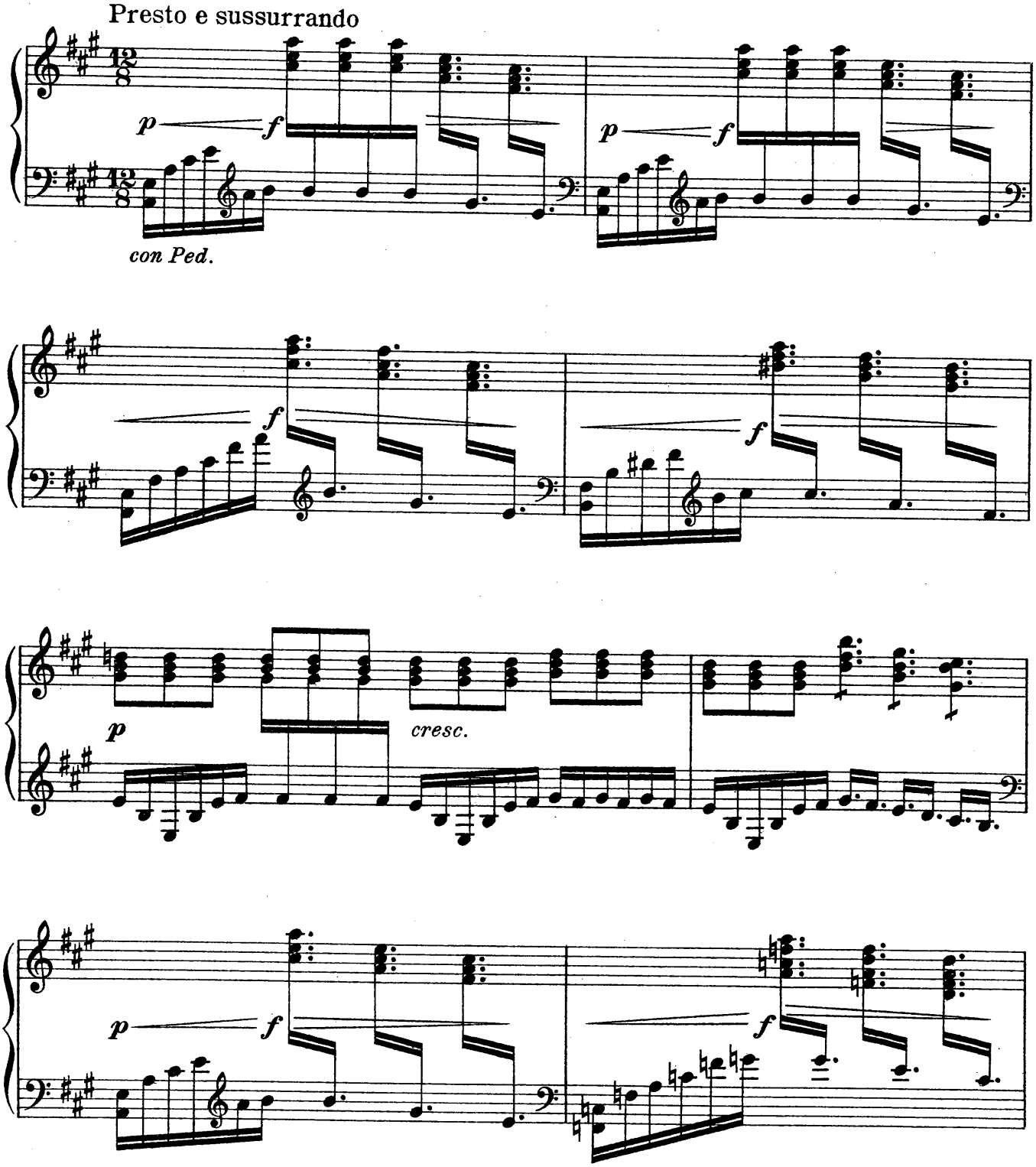
Het Meifluitje | La Flûte de Mai

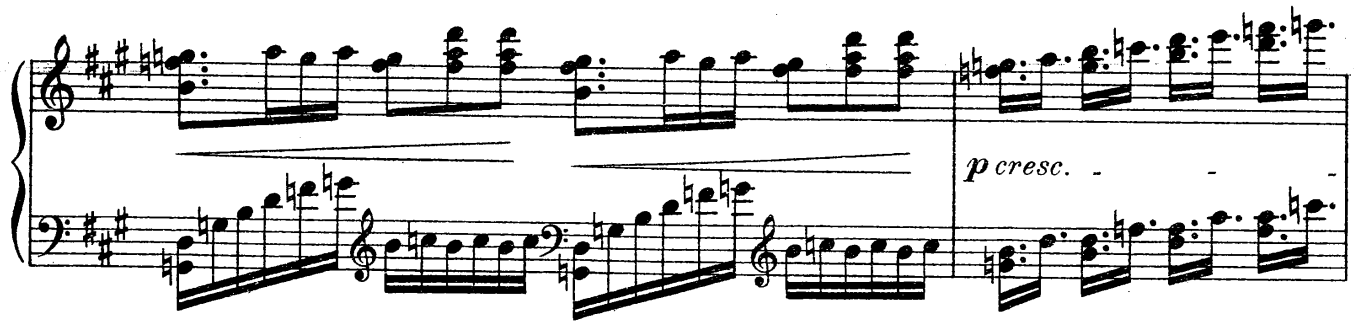


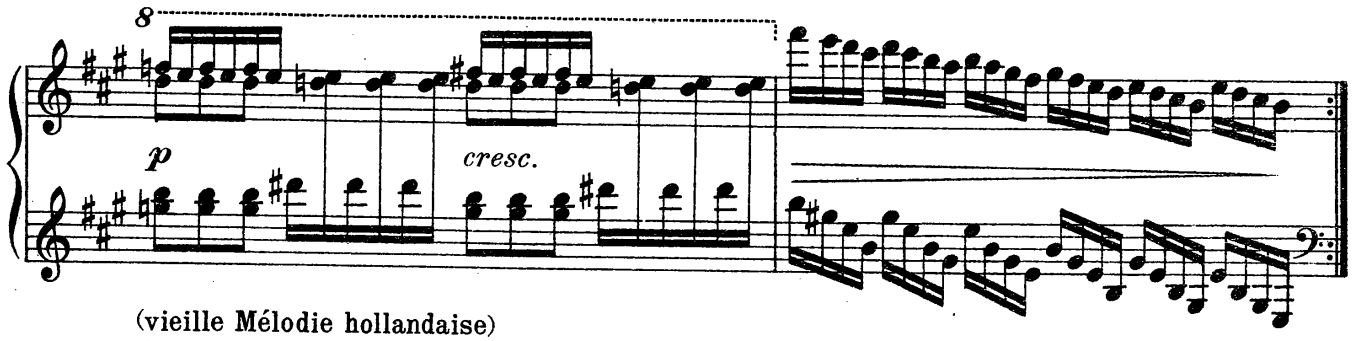

p
p
fmarc.
p
p
pp molto legg.
8
8
1

15. Möwenflug

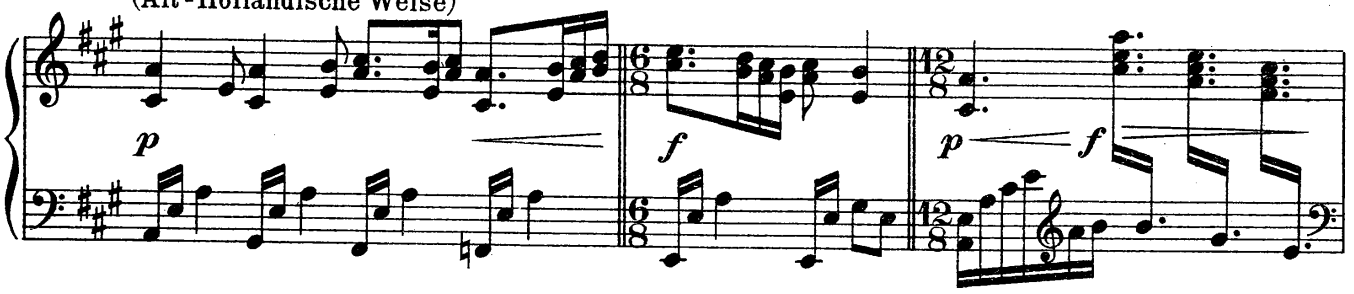
Meeuwenvlucht | Vol des Mouettes

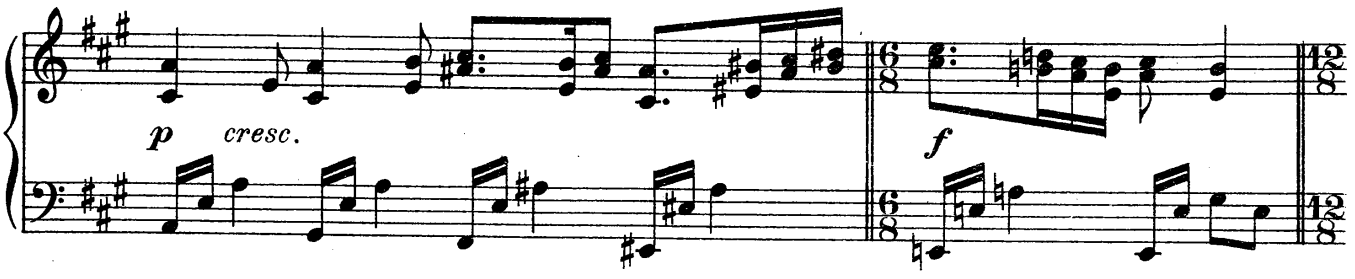


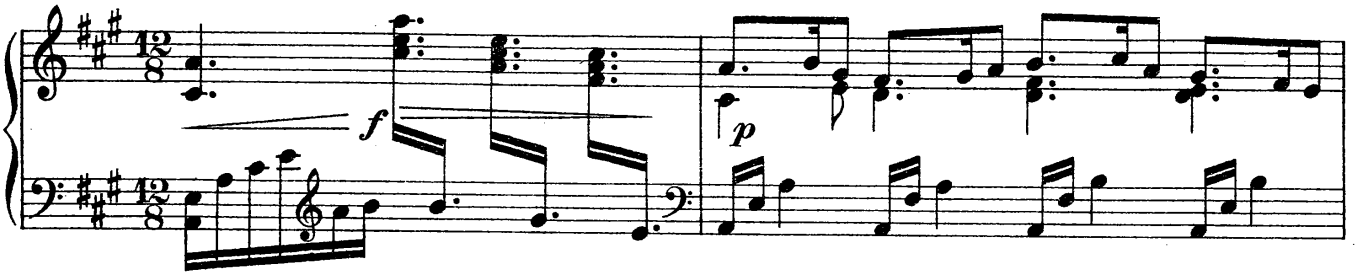


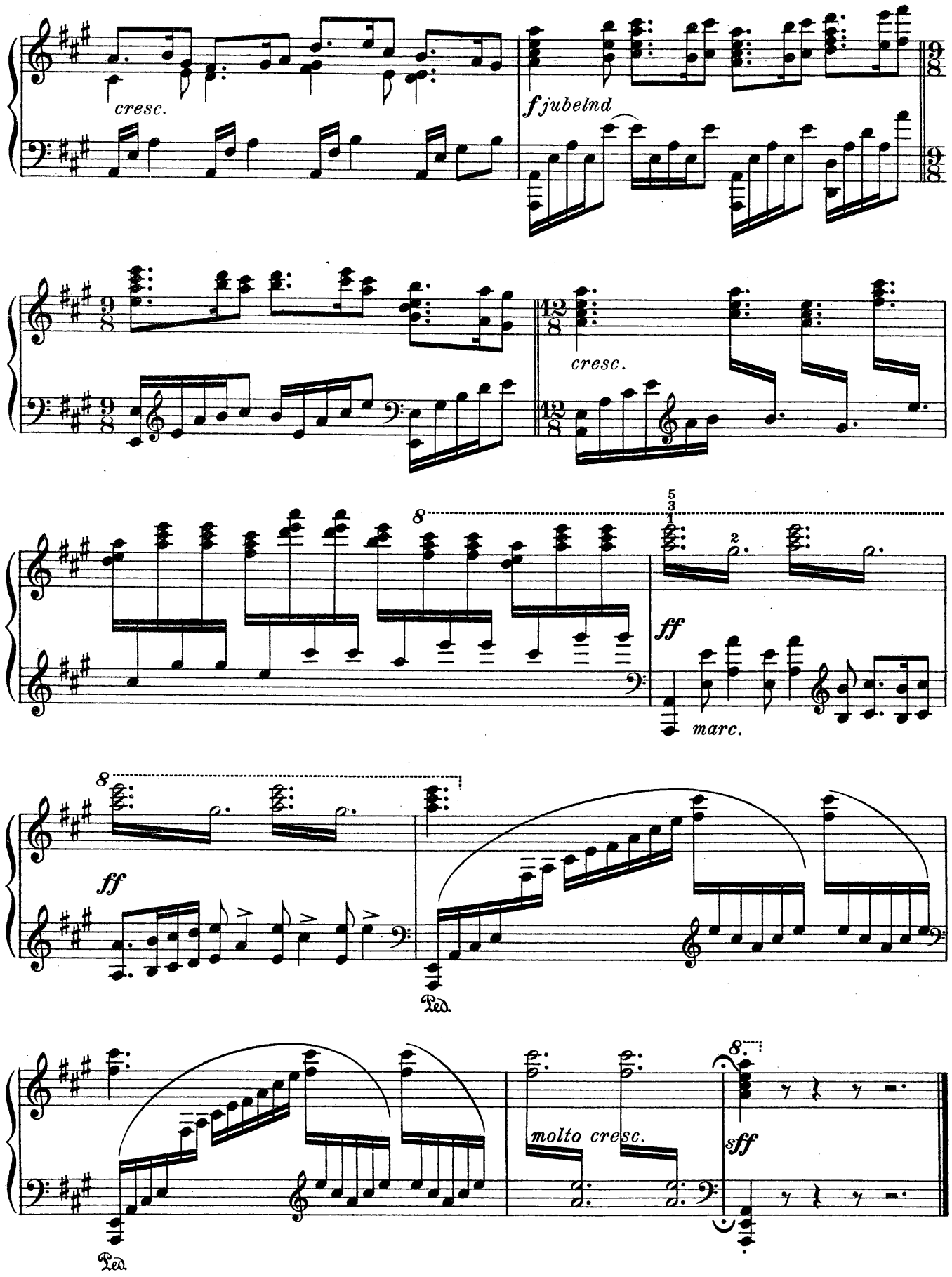


(vieille Mélodie hollandaise)
(oud-hollandsche melodie)
(Alt-Holländische Weise)









4429 Stich und Druck von C. G. Röder G.m.b.H., Leipzig.